



**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**

**Báo cáo tài chính riêng cho năm kết thúc
ngày 31 tháng 12 năm 2018**



Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam
Thông tin về Công ty

Giấy phép Đầu tư số 2138/GP
2138/GPĐC1 ngày 29 tháng 10 năm 1999
ngày 25 tháng 10 năm 2002

Giấy phép Thành lập và Hoạt động số 15 GP/KDBH ngày 15 tháng 11 năm 2004

Giấy phép Đầu tư đầu tiên và các giấy phép điều chỉnh do Bộ Kế hoạch và Đầu tư cấp. Giấy phép Đầu tư có giá trị trong vòng 50 năm kể từ ngày cấp Giấy phép Đầu tư đầu tiên. Vào ngày 15 tháng 11 năm 2004, Giấy phép Đầu tư đã được Bộ Tài chính cấp đổi thành Giấy phép Thành lập và Hoạt động. Công ty đăng ký lại theo Giấy phép Thành lập và Hoạt động số 15GP/KDBH do Bộ Tài chính cấp ngày 8 tháng 9 năm 2011. Giấy phép Thành lập và Hoạt động của Công ty đã được điều chỉnh nhiều lần, và Giấy phép Thành lập và Hoạt động mới nhất là Giấy phép Thành lập và Hoạt động số 15/GPĐC5/KDBH ngày 4 tháng 5 năm 2018.

Hội đồng Thành viên	Bà Lilian Lup-Yin NG	Chủ tịch
	Bà Ying Kwui Teoh	Thành viên
	Ông Clive Darren Baker	Thành viên (từ ngày 3 tháng 8 năm 2018)
	Ông Stephen James Clark	Thành viên (đến ngày 28 tháng 5 năm 2018)
	Ông Warwick Morris	Thành viên
	Ông Trần Quang Hoan	Thành viên

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam
Thông tin về Công ty (tiếp theo)

Ban Giám đốc	Ông Clive Darren Baker	Tổng Giám đốc Điều hành (từ ngày 3 tháng 8 năm 2018)
	Ông Stephen James Clark	Tổng Giám đốc Điều hành (đến ngày 28 tháng 5 năm 2018)
	Ông Ho Keng Guan	Phó Tổng Giám đốc Tài chính và Định phí
	Bà Nguyễn Thị Giang	Phó Tổng Giám đốc Giao dịch Bảo hiểm
	Bà Bùi Thị Thanh Thủy	Phó Tổng Giám đốc Nhân sự
	Ông Đào Thanh Tú	Phó Tổng Giám đốc Công nghệ Thông tin
	Ông Jerome Georges Louis Barneche	Phó Tổng Giám đốc Khối Pháp lý, Pháp chế và Quản trị Rủi ro (từ ngày 4 tháng 6 năm 2018)
	Bà Trương Thị Cúc Hương	Phó Tổng Giám đốc Khối Pháp lý, Pháp chế và Quản trị Rủi ro (đến ngày 31 tháng 3 năm 2018)
	Ông Mak See Sen	Phó Tổng Giám đốc Đại lý (đến ngày 31 tháng 3 năm 2018)
	Bà Hoàng Lan Anh	Phó Tổng Giám đốc Quan hệ Doanh nghiệp (đến ngày 28 tháng 2 năm 2018)
	Ông Phương Tiến Minh	Phó Tổng Giám đốc Phân phối (từ ngày 6 tháng 4 năm 2018)
	Ông Phương Tiến Minh	Phó Tổng Giám đốc Tiếp thị (đến ngày 5 tháng 4 năm 2018)
	Bà Tô Thùy Trang	Phó Tổng Giám đốc Tiếp thị (từ ngày 29 tháng 10 năm 2018)
	Ông Vương Gia Vũ	Chuyên gia Tính toán
	Ông Chakrabarty Sanjay	Phó Tổng Giám đốc Kinh doanh (đến ngày 30 tháng 6 năm 2018)
	Ông William George Major	Phó Tổng Giám đốc Cải tổ và Nâng cao Hiệu quả Tổ chức (từ ngày 1 tháng 11 năm 2018)

Kế toán trưởng Bà Phạm Bích Liên

Trụ sở đăng ký Tầng 25, Trung tâm Thương mại Sài Gòn
37 Tôn Đức Thắng, Quận 1
Thành phố Hồ Chí Minh
Việt Nam

Công ty kiểm toán Công ty TNHH KPMG
Việt Nam

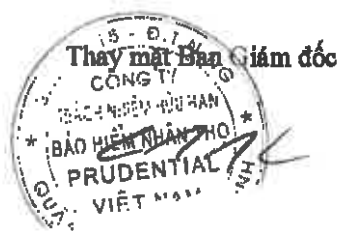
Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam **Báo cáo của Ban Giám đốc**

Ban Giám đốc Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam ("Công ty") trình bày báo cáo này và báo cáo tài chính riêng đính kèm của Công ty cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018.

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tài chính riêng theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam, Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 do Bộ Tài chính ban hành về Hướng dẫn kế toán áp dụng đối với doanh nghiệp bảo hiểm nhân thọ và doanh nghiệp tái bảo hiểm và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính. Theo ý kiến của Ban Giám đốc Công ty:

- (a) báo cáo tài chính riêng được trình bày từ trang 6 đến trang 62 đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính chưa hợp nhất của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2018, kết quả hoạt động kinh doanh chưa hợp nhất và lưu chuyển tiền tệ chưa hợp nhất của Công ty cho năm kết thúc cùng ngày, phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam, Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 do Bộ Tài chính ban hành về Hướng dẫn kế toán áp dụng đối với doanh nghiệp bảo hiểm nhân thọ và doanh nghiệp tái bảo hiểm và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính; và
- (b) tại ngày lập báo cáo này, không có lý do gì để Ban Giám đốc Công ty cho rằng Công ty sẽ không thể thanh toán các khoản nợ phải trả khi đến hạn.

Tại ngày lập báo cáo này, Ban Giám đốc Công ty đã phê duyệt phát hành báo cáo tài chính riêng đính kèm.



Clive Darren Baker
Tổng Giám đốc Điều hành

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 3 năm 2019



KPMG Limited Branch
10th Floor, Sun Wah Tower
115 Nguyen Hue Street, Ben Nghe Ward
District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam
+84 (28) 3821 9266 | kpmg.com.vn

BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

**Kính gửi Nhà Đầu tư
Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam**

Chúng tôi đã kiểm toán báo cáo tài chính riêng đính kèm của Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam ("Công ty"), bao gồm bảng cân đối kế toán riêng tại ngày 31 tháng 12 năm 2018, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng và báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng liên quan cho năm kết thúc cùng ngày và các thuyết minh kèm theo được Ban Giám đốc Công ty phê duyệt phát hành ngày 27 tháng 3 năm 2019, được trình bày từ trang 6 đến trang 62.

Trách nhiệm của Ban Giám đốc

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tài chính riêng này theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam, Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 do Bộ Tài chính ban hành về Hướng dẫn kế toán áp dụng đối với doanh nghiệp bảo hiểm nhân thọ và doanh nghiệp tái bảo hiểm và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính, và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo việc lập báo cáo tài chính riêng không có sai sót trọng yếu do gian lận hay nhầm lẫn.

Trách nhiệm của kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về báo cáo tài chính riêng này dựa trên kết quả kiểm toán của chúng tôi. Chúng tôi đã thực hiện công việc kiểm toán theo các Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp và lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu báo cáo tài chính riêng có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm việc thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và các thuyết minh trong báo cáo tài chính. Các thủ tục được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong báo cáo tài chính do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện các đánh giá rủi ro này, kiểm toán viên xem xét kiểm soát nội bộ của Công ty liên quan tới việc lập và trình bày báo cáo tài chính trung thực và hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm việc đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Giám đốc Công ty, cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể báo cáo tài chính.

Chúng tôi tin rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi thu được là đầy đủ và thích hợp làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.



Ý kiến của kiểm toán viên

Theo ý kiến của chúng tôi, báo cáo tài chính riêng đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính chưa hợp nhất của Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam tại ngày 31 tháng 12 năm 2018, kết quả hoạt động kinh doanh chưa hợp nhất và lưu chuyển tiền tệ chưa hợp nhất cho năm kết thúc cùng ngày, phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam, Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 do Bộ Tài chính ban hành về Hướng dẫn kế toán áp dụng đối với doanh nghiệp bảo hiểm nhân thọ và doanh nghiệp tái bảo hiểm và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính.

**Chi nhánh Công ty TNHH KPMG tại Thành phố Hồ Chí Minh
Việt Nam**

Báo cáo kiểm toán số: 18-01-00263-19-1



Chong Kwang Puay
Giấy Chứng nhận Đăng ký Hành nghề
Kiểm toán số 0864-2018-007-1
Phó Tổng Giám đốc

Trương Vinh Phúc
Giấy Chứng nhận Đăng ký Hành nghề
Kiểm toán số 1901-2018-007-1

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 3 năm 2019

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
**Bảng cân đối kế toán riêng tại ngày 31 tháng 12
năm 2018**

Mẫu B 01 – DNNT
*(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)*

	Mã số	Thuyết minh	31/12/2018 Triệu VND	31/12/2017 Triệu VND (Điều chỉnh lại)
TÀI SẢN				
TÀI SẢN NGẮN HẠN				
(100 = 110 + 120 + 130 + 140 + 150)	100		17.449.689	15.071.637
Tiền và các khoản tương đương tiền	110	4	3.470.162	3.349.420
Tiền	111		1.488.400	2.262.717
Các khoản tương đương tiền	112		1.981.762	1.086.703
Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	5	8.486.384	6.760.780
Đầu tư ngắn hạn	121		8.525.783	6.761.830
Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	129		(39.399)	(1.050)
Các khoản phải thu ngắn hạn	130		5.438.126	4.713.165
Phải thu của khách hàng	131		2.232.308	1.870.857
<i>Phải thu về hợp đồng bảo hiểm</i>	<i>131.1</i>	<i>6</i>	<i>2.232.308</i>	<i>1.870.857</i>
Trả trước cho người bán	132		41.827	29.473
Các khoản phải thu khác	135	7	3.163.991	2.812.835
Hàng tồn kho	140		5.048	12.150
Hàng tồn kho	141		5.048	12.150
Tài sản ngắn hạn khác	150		49.969	236.122
Chi phí trả trước ngắn hạn	151		49.969	46.150
Thuế phải thu Nhà nước	154	16(b)	-	189.972

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính riêng này

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
**Bảng cân đối kế toán riêng tại ngày 31 tháng 12
năm 2018 (tiếp theo)**

Mẫu B 01 – DNNT
*(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)*

	Mã số	Thuyết minh	31/12/2018 Triệu VND	31/12/2017 Triệu VND (Điều chỉnh lại)
TÀI SẢN DÀI HẠN (200 = 210 + 220 + 250 + 260)	200		72.574.626	59.113.988
Các khoản phải thu dài hạn	210		42.932	38.765
Phải thu dài hạn khác	218	8	42.932	38.765
<i>Ký quỹ bảo hiểm</i>	<i>218.1</i>		<i>20.000</i>	<i>20.000</i>
Phải thu dài hạn khác	218.2		22.932	18.765
Tài sản cố định	220		180.255	204.579
Tài sản cố định hữu hình	221	9	84.005	94.828
<i>Nguyên giá</i>	<i>222</i>		<i>326.471</i>	<i>288.505</i>
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	<i>223</i>		<i>(242.466)</i>	<i>(193.677)</i>
Tài sản cố định vô hình	227	10	79.769	95.176
<i>Nguyên giá</i>	<i>228</i>		<i>216.779</i>	<i>204.574</i>
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	<i>229</i>		<i>(137.010)</i>	<i>(109.398)</i>
Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	11	16.481	14.575
Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250	12	71.019.387	58.373.875
Đầu tư vào công ty con	251		25.000	25.000
Đầu tư dài hạn khác	258		70.994.387	58.348.875
Tài sản dài hạn khác	260		1.332.052	496.769
Chi phí trả trước dài hạn	261		45.266	67.929
Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	13	96.160	84.140
Tài sản dài hạn khác	268	14	1.190.626	344.700
TỔNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)	270		90.024.315	74.185.625

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính riêng này

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
**Bảng cân đối kế toán riêng tại ngày 31 tháng 12
năm 2018 (tiếp theo)**

Mẫu B 01 – DNNT
*(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)*

	Mã số	Thuyết minh	31/12/2018 Triệu VND	31/12/2017 Triệu VND (Điều chỉnh lại)
NGUỒN VỐN				
NỢ PHẢI TRẢ (300 = 310 + 330)	300		81.450.981	68.244.427
Nợ ngắn hạn	310		5.608.528	4.858.441
Phải trả cho người bán	312		4.570.155	4.002.861
<i>Phải trả về hợp đồng bảo hiểm</i>	312.1	15	4.521.152	3.969.871
<i>Phải trả khác cho người bán</i>	312.2		49.003	32.990
Thuế phải nộp Nhà nước	314	16(a)	134.124	32.351
Phải trả người lao động	315		122.254	124.110
Chi phí phải trả	316	17	457.143	395.995
Các khoản phải trả ngắn hạn khác	319	18	324.852	303.124
<i>Phí bảo hiểm tạm thu, doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn</i>	319.1		220.792	201.784
Nợ dài hạn	330		75.842.453	63.385.986
Dự phòng dài hạn	336	19	25.099	26.173
Dự phòng nghiệp vụ	344	20	75.817.354	63.359.813
<i>Dự phòng toán học</i>	344.1		62.340.774	50.961.988
<i>Dự phòng phí chưa được hưởng</i>	344.2		275.586	256.972
<i>Dự phòng bồi thường</i>	344.3		960.037	743.829
<i>Dự phòng chia lãi</i>	344.4		11.296.053	10.552.216
<i>Dự phòng đảm bảo cân đối</i>	344.5		140.131	126.175
<i>Dự phòng lãi cam kết đầu tư tối thiểu</i>	344.7		804.773	718.633
VỐN CHỦ SỞ HỮU (400 = 410)	400		8.573.334	5.941.198
Vốn chủ sở hữu	410	21	8.573.334	5.941.198
Vốn góp	411		4.124.920	1.135.669
Quỹ dự trữ bắt buộc	419		168.928	113.567
Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		4.279.486	4.691.962
TỔNG NGUỒN VỐN (440 = 300 + 400)	440		90.024.315	74.185.625

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính riêng này

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
**Bảng cân đối kế toán riêng tại ngày 31 tháng 12
năm 2018 (tiếp theo)**

Mẫu B 01 – DNNT
*(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)*

Thuyết minh	31/12/2018 Triệu VND	31/12/2017 Triệu VND
------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Ngoại tệ

- USD
- GBP

2.055

-

79

Ngày 27 tháng 3 năm 2019

Người lập:



Tạ Minh Trí
Kế toán Báo cáo

Người soát xét:



Phạm Bích Liên
Kế toán trưởng

Người duyệt:



Clive Darren Baker
Tổng Giám đốc Điều hành

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính riêng này

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
**Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng
cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018**

Mẫu B 02 – DNNT
*(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)*

PHẦN I - BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH TỔNG HỢP

	Mã số	2018 Triệu VND	2017 Triệu VND (Điều chỉnh lại)
Doanh thu thuần hoạt động kinh doanh bảo hiểm	10	19.019.171	16.019.701
Doanh thu hoạt động tài chính	12	8.652.404	10.226.470
Thu nhập khác	13	6.429	24.641
Tổng chi phí hoạt động kinh doanh bảo hiểm	20	20.939.269	20.839.896
Chi phí hoạt động tài chính	22	315.287	218.857
Chi phí bán hàng	23	3.654.330	3.318.588
Chi phí quản lý doanh nghiệp	24	1.384.297	1.337.991
Chi phí khác	25	2.729	1.380
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 10 + 12 + 13 – 20 – 22 – 23 – 24 – 25)	50	1.382.092	554.100
Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	286.896	124.171
Lợi ích thuế TNDN hoãn lại	52	(12.020)	(13.436)
Lợi nhuận sau thuế TNDN (60 = 50 – 51 – 52)	60	1.107.216	443.365

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính riêng này

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
**Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng
cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018
(tiếp theo)**

Mẫu B 02 – DNNT
*(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)*

PHẦN II - BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH THEO HOẠT ĐỘNG

	Mã số	Thuyết minh	2018 Triệu VND	2017 Triệu VND (Điều chỉnh lại)
Doanh thu phí bảo hiểm (01 = 01.1 – 01.3)	01	22	19.212.852	16.181.523
Trong đó:				
- <i>Phí bảo hiểm gốc</i>	01.1		19.231.466	16.212.529
- <i>Tăng dự phòng phí chưa được hưởng của bảo hiểm gốc</i>	01.3		18.614	31.006
Phí nhượng tái bảo hiểm	02	23	197.667	165.698
Doanh thu phí bảo hiểm thuần (03 = 01 – 02)	03		19.015.185	16.015.825
Hoa hồng nhượng tái bảo hiểm và doanh thu khác hoạt động kinh doanh bảo hiểm (04 = 04.1)	04		3.986	3.876
Trong đó:				
- <i>Hoa hồng nhượng tái bảo hiểm</i>	04.1		3.986	3.876
Doanh thu thuần hoạt động kinh doanh bảo hiểm (10 = 03 + 04)	10		19.019.171	16.019.701
Chi bồi thường và trả tiền bảo hiểm	11		6.703.385	6.260.918
Thu bồi thường nhượng tái bảo hiểm	12		80.471	76.916
Tăng dự phòng nghiệp vụ bảo hiểm gốc	13		12.438.927	13.046.533
Tổng chi bồi thường và trả tiền bảo hiểm (15 = 11 - 12 + 13)	15	24	19.061.841	19.230.535
Chi phí khác hoạt động kinh doanh bảo hiểm (16 = 16.1 + 16.2)	16	25	1.877.428	1.609.361
Trong đó:				
- <i>Chi hoa hồng bảo hiểm</i>	16.1		1.843.318	1.580.778
- <i>Chi phí khác hoạt động kinh doanh bảo hiểm</i>	16.2		34.110	28.583
Tổng chi phí hoạt động kinh doanh bảo hiểm (17 = 15 + 16)	17		20.939.269	20.839.896
Lỗ gộp hoạt động kinh doanh bảo hiểm (18 = 10 – 17)	18		(1.920.098)	(4.820.195)

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính riêng này

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018
(tiếp theo)

Mẫu B 02 – DNNT
(Ban hành theo Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

	Mã số	Thuyết minh	2018 Triệu VND	2017 Triệu VND (Điều chỉnh lại)
Doanh thu hoạt động tài chính	22	26	8.652.404	10.226.470
Chi phí tài chính	23	27	315.287	218.857
Lợi nhuận gộp hoạt động tài chính (24 = 22 – 23)	24		8.337.117	10.007.613
Chi phí bán hàng	25	28	3.654.330	3.318.588
Chi phí quản lý doanh nghiệp	26	29	1.384.297	1.337.991
Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 18 + 24 – 25 – 26)	30		1.378.392	530.839
Thu nhập khác	31		6.429	24.641
Chi phí khác	32		2.729	1.380
Lợi nhuận khác (40 = 31 – 32)	40		3.700	23.261
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)	50		1.382.092	554.100
Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	30	286.896	124.171
Lợi ích thuế TNDN hoãn lại	52	30	(12.020)	(13.436)
Lợi nhuận sau thuế TNDN (60 = 50 – 51 – 52)	60		1.107.216	443.365

Ngày 27 tháng 3 năm 2019

Người lập:



Tạ Minh Trí
Kế toán Báo cáo

Người soát xét:



Phạm Bích Liên
Kế toán trưởng



Clive Darren Baker
Tổng Giám đốc Điều hành

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính riêng này

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng cho năm kết thúc
ngày 31 tháng 12 năm 2018
(Phương pháp gián tiếp)

Mẫu B 03 – DNNT
(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)

	Mã số	Thuyết minh	2018 Triệu VND	2017 Triệu VND (Điều chỉnh lại)
LƯU CHUYỂN TIỀN TỬ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH				
Lợi nhuận trước thuế	1		1.382.092	554.100
<i>Điều chỉnh cho các khoản:</i>				
Khấu hao và phân bổ	2		76.484	70.700
Các khoản dự phòng	3		12.502.602	13.064.836
Lãi chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ	4		(689)	(342)
Lãi từ hoạt động đầu tư	5		(8.645.466)	(10.221.398)
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi vốn lưu động	8		5.315.023	3.467.896
Biến động các khoản phải thu	9		(1.225.046)	(361.079)
Biến động hàng tồn kho	10		7.102	(7.591)
Biến động các khoản phải trả và nợ phải trả khác	11		653.387	586.749
Biến động chi phí trả trước	12		18.844	(27.026)
			4.769.310	3.658.949
Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14		(2.155)	(311.374)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20		4.767.155	3.347.575

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính riêng này

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018
(Phương pháp gián tiếp – tiếp theo)

Mẫu B 03 – DNNT
(Ban hành theo Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

	Mã Thuyết số minh	2018 Triệu VND	2017 Triệu VND (Điều chỉnh lại)
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ			
Tiền chi mua sắm tài sản cố định và tài sản dài hạn khác	21	(52.531)	(59.988)
Tiền thu từ thanh lý tài sản cố định	22	91	135
Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của các đơn vị khác	23	(48.447.560)	(44.778.868)
Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của các đơn vị khác	24	39.986.953	38.657.679
Tiền chi gửi tiền có kỳ hạn tại các tổ chức tín dụng và mua chứng khoán vốn	25	(34.817.833)	(18.642.566)
Tiền thu hồi từ tiền gửi có kỳ hạn tại các tổ chức tín dụng và bán chứng khoán vốn	26	32.524.883	18.279.648
Tiền thu lãi tiền gửi và cổ tức	27	4.633.976	4.339.907
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30	(6.172.021)	(2.204.053)
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH			
Tiền thu từ vốn góp của nhà đầu tư	31	1.524.920	-
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40	1.524.920	-
Lưu chuyển tiền thuần trong năm (50 = 20 + 30 + 40)	50	120.054	1.143.522
Tiền và các khoản tương đương tiền đầu năm	60	3.349.420	2.205.941
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	688	(43)
Tiền và các khoản tương đương tiền cuối năm (70 = 50 + 60 + 61)	70	3.470.162	3.349.420

Ngày 27 tháng 3 năm 2019

Người lập:



Tạ Minh Trí
Kế toán Báo cáo

Người soát xét:



Phạm Bích Liên
Kế toán trưởng



Clive Darren Baker
Tổng Giám đốc Điều hành

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính riêng này

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
**Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm
kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018**

Mẫu B 09 – DNNT
*(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)*

Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính riêng đính kèm.

1. Đơn vị báo cáo

(a) Hình thức sở hữu vốn

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam (“Công ty”) là một công ty trách nhiệm hữu hạn được thành lập tại Việt Nam theo Giấy phép Đầu tư số 2138/GP ngày 29 tháng 10 năm 1999 thay thế Giấy phép Thành lập và Hoạt động do Bộ Tài chính cấp. Giấy phép Thành lập và Hoạt động của Công ty đã được điều chỉnh nhiều lần, và lần gần đây nhất là Giấy phép Thành lập và Hoạt động số 15/GPĐC5/KDBH ngày 4 tháng 5 năm 2018.

(b) Hoạt động chính

Hoạt động chính của Công ty là cung cấp các dịch vụ bảo hiểm nhân thọ, dịch vụ tái bảo hiểm và thực hiện các hoạt động đầu tư tại Việt Nam.

(c) Chu kỳ kinh doanh thông thường

Chu kỳ kinh doanh thông thường của Công ty không xác định được một cách rõ ràng và do đó được mặc định là 12 tháng.

(d) Cấu trúc Công ty

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2018, Công ty có một công ty con với sở hữu 100% (31/12/2017: một công ty con với sở hữu 100%), Công ty TNHH Quản lý Quỹ Eastspring Investments. Hoạt động chính của công ty con là thành lập và quản lý các quỹ đầu tư chứng khoán, cung cấp dịch vụ tư vấn tài chính, tư vấn đầu tư chứng khoán và quản lý danh mục đầu tư.

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2018, Công ty có 1.413 nhân viên (31/12/2017: 1.607 nhân viên).

2. Cơ sở lập báo cáo tài chính

(a) Tuyên bố về tuân thủ

Báo cáo tài chính riêng được lập theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam, Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 do Bộ Tài chính ban hành về Hướng dẫn kế toán áp dụng đối với doanh nghiệp bảo hiểm nhân thọ và doanh nghiệp tái bảo hiểm và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính.

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
**Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm
kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)**

Mẫu B 09 – DNNT
*(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)*

Công ty cũng lập và phát hành báo cáo tài chính hợp nhất. Để có thông tin đầy đủ về tình hình tài chính hợp nhất, kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và lưu chuyển tiền tệ hợp nhất của Công ty, báo cáo tài chính riêng này cần được đọc cùng với báo cáo tài chính hợp nhất của Công ty.

(b) Cơ sở đo lường

Báo cáo tài chính riêng, trừ báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng và các khoản đầu tư từ quỹ liên kết đơn vị, được lập trên cơ sở dồn tích theo nguyên tắc giá gốc. Báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng được lập theo phương pháp gián tiếp. Các khoản đầu tư từ quỹ liên kết đơn vị được đo lường theo giá trị hợp lý như được trình bày trong Thuyết minh số 3(c)(ii).

(c) Kỳ kế toán năm

Kỳ kế toán năm của Công ty từ ngày 1 tháng 1 đến ngày 31 tháng 12.

(d) Đơn vị tiền tệ kế toán và trình bày báo cáo tài chính

Đơn vị tiền tệ kế toán của Công ty là Đồng Việt Nam (“VND”), cũng là đơn vị tiền tệ được sử dụng cho mục đích trình bày báo cáo tài chính, được làm tròn tới hàng triệu gần nhất (“Triệu VND”).

(e) Hình thức sổ sách kế toán

Công ty sử dụng phần mềm kế toán để ghi nhận các giao dịch.

3. Tóm tắt những chính sách kế toán chủ yếu

Sau đây là những chính sách kế toán chủ yếu được Công ty áp dụng trong việc lập báo cáo tài chính riêng này.

(a) Các giao dịch bằng ngoại tệ

Các giao dịch bằng các đơn vị tiền khác VND trong năm được quy đổi sang VND theo tỷ giá xấp xỉ với tỷ giá thực tế tại ngày giao dịch.

Các khoản mục tài sản và nợ phải trả có gốc bằng đơn vị tiền tệ khác VND được lần lượt quy đổi sang VND theo tỷ giá mua chuyển khoản và bán chuyển khoản của ngân hàng thương mại nơi Công ty thường xuyên có giao dịch tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm.

Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá hối đoái được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng.

(b) Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền bao gồm tiền mặt và tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn. Các khoản tương đương tiền là các khoản đầu tư ngắn hạn có tính thanh khoản cao, có thể dễ dàng chuyển đổi thành một lượng tiền xác định, không có nhiều rủi ro về thay đổi giá trị và được sử dụng cho mục đích đáp ứng các cam kết chi tiền ngắn hạn hơn là cho mục đích đầu tư hay là các mục đích khác.

(c) Các khoản đầu tư

(i) Các khoản đầu tư từ các quỹ khác quỹ liên kết đơn vị, quỹ liên kết chung và quỹ hưu trí tự nguyện

Các khoản đầu tư bao gồm tiền gửi có kỳ hạn tại các tổ chức tín dụng, cổ phiếu niêm yết và trái phiếu. Các khoản đầu tư được ghi nhận ban đầu theo giá gốc bao gồm giá mua. Sau ghi nhận ban đầu, các khoản đầu tư được xác định như sau:

- Tiền gửi có kỳ hạn tại các tổ chức tín dụng được thể hiện theo giá gốc trừ đi dự phòng phải thu khó đòi; và
- Trái phiếu và cổ phiếu niêm yết được xác định theo giá gốc trừ đi dự phòng giảm giá khoản đầu tư. Dự phòng giảm giá đầu tư được lập khi giá thị trường của khoản đầu tư thấp hơn giá trị ghi sổ của chúng theo Thông tư số 228/2009/TT-BTC của Bộ Tài chính ban hành ngày 7 tháng 12 năm 2009. Dự phòng giảm giá đầu tư được hoàn nhập khi giá thị trường tăng sau khi dự phòng đã được ghi nhận. Khoản dự phòng chỉ được hoàn nhập trong phạm vi sao cho giá trị ghi sổ của khoản đầu tư không vượt quá giá trị ghi sổ của chúng khi giá định không có khoản dự phòng nào đã được ghi nhận.

(ii) Các khoản đầu tư từ quỹ liên kết đơn vị

Thông tư số 135/2012/TT-BTC ngày 15 tháng 8 năm 2012 do Bộ Tài chính ban hành về hướng dẫn triển khai sản phẩm bảo hiểm liên kết đơn vị yêu cầu Công ty đánh giá các khoản đầu tư trong các Quỹ Liên kết đơn vị theo giá trị hợp lý tại ngày báo cáo dựa trên các nguyên tắc định giá được quy định trong Thông tư số 183/2011/TT-BTC ngày 16 tháng 12 năm 2011 do Bộ Tài chính ban hành về hướng dẫn về việc thành lập và quản lý quỹ mở. Công ty đã áp dụng các chính sách kế toán sau đây để ghi nhận và đánh giá các khoản đầu tư của các Quỹ Liên kết đơn vị:

- Các khoản đầu tư này được ghi nhận ban đầu theo giá gốc. Sau ghi nhận ban đầu, tất cả các khoản đầu tư được xác định theo giá trị hợp lý và các khoản lãi hay lỗ do thay đổi giá trị hợp lý của các khoản đầu tư được ghi nhận vào kết quả hoạt động đầu tư trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng. Đồng thời, Công ty cũng ghi nhận một khoản tăng/giảm tương ứng vào dự phòng toán học trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng và bút toán đối ứng có/nợ vào khoản mục dự phòng toán học trên bảng cân đối kế toán riêng.

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
**Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm
kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)**

Mẫu B 09 – DNNT
*(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)*

- Giá trị hợp lý của khoản đầu tư tại ngày báo cáo được xác định như sau:
 - Trái phiếu niêm yết:

Trái phiếu niêm yết bao gồm trái phiếu chính phủ và giá trị hợp lý của trái phiếu chính phủ tại ngày báo cáo là giá giao dịch gần nhất trên Sở giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh (“HOSE”) hoặc Sở giao dịch Chứng khoán Hà Nội (“HNX”) trong vòng 14 (mười bốn) ngày trước ngày báo cáo. Nếu không có giá giao dịch trên HOSE hoặc HNX trong vòng 14 (mười bốn) ngày trước ngày báo cáo, giá trị hợp lý của trái phiếu chính phủ tại ngày báo cáo sẽ là giá mua tại ngày báo cáo do các nhà cung cấp giá độc lập cung cấp.
 - Trái phiếu chưa niêm yết:

Trái phiếu chưa niêm yết là trái phiếu không được giao dịch trên các sàn giao dịch đã được công nhận. Giá trị hợp lý của trái phiếu chưa niêm yết tại ngày báo cáo được xác định bằng cách sử dụng giá do các nhà cung cấp giá độc lập cung cấp.
 - Cổ phiếu niêm yết và cổ phiếu đăng ký giao dịch trên Sàn Chứng khoán Dành cho Công ty Đại chúng Chưa niêm yết (“Upcom”):

Giá trị hợp lý của cổ phiếu niêm yết (được niêm yết trên HOSE hoặc HNX) và cổ phiếu đăng ký giao dịch trên Upcom là giá đóng cửa trên HOSE hoặc HNX hoặc Upcom tại ngày giao dịch gần nhất cho đến ngày báo cáo. Nếu không có giá thị trường, giá trị hợp lý sẽ được xác định theo thứ tự sau đây:

 - Giá mới nhất hiện có (giá cũ) được sử dụng trong lần định giá trước đó;
 - Giá trị hợp lý sử dụng kỹ thuật định giá phù hợp mà đã được chấp thuận bởi Ủy ban Định giá Nội bộ của Công ty;
 - Giá trị sổ sách được xác định theo báo cáo tài chính được kiểm toán gần nhất;
 - Giá mua.
 - Tiền gửi có kỳ hạn:

Các khoản tiền gửi ngân hàng có kỳ hạn được thể hiện theo giá gốc trừ đi dự phòng phải thu khó đòi.

(iii) Các khoản cho vay chủ hợp đồng bảo hiểm

Các khoản cho vay chủ hợp đồng bảo hiểm được phản ánh theo giá gốc.

(iv) Đầu tư vào công ty con

Cho mục đích lập báo cáo tài chính riêng này, các khoản đầu tư vào công ty con được ghi nhận ban đầu theo giá gốc bao gồm giá mua và các chi phí mua có liên quan trực tiếp. Sau ghi nhận ban đầu, các khoản đầu tư này được xác định theo giá gốc trừ đi dự phòng giảm giá khoản đầu tư. Dự phòng giảm giá đầu tư được lập khi đơn vị nhận đầu tư phát sinh lỗ, ngoại trừ trường hợp khoản lỗ đó đã nằm trong dự kiến của Công ty khi quyết định đầu tư. Dự phòng giảm giá đầu tư được hoàn nhập khi đơn vị nhận đầu tư sau đó tạo ra lợi nhuận để bù trừ cho các khoản lỗ đã được lập dự phòng trước kia. Khoản dự phòng chỉ được hoàn nhập trong phạm vi sao cho giá trị ghi sổ của khoản đầu tư không vượt quá giá trị ghi sổ của chúng khi giá định không có khoản dự phòng nào đã được ghi nhận.

(d) Các khoản phải thu

Các khoản phải thu hoạt động bảo hiểm và phải thu khác được phản ánh theo giá gốc trừ đi dự phòng phải thu khó đòi.

(e) Tài sản cố định hữu hình

(i) Nguyên giá

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm giá mua, thuế nhập khẩu, các loại thuế mua hàng không hoàn lại và chi phí liên quan trực tiếp để đưa tài sản đến vị trí và trạng thái hoạt động cho mục đích sử dụng đã dự kiến. Các chi phí phát sinh sau khi tài sản cố định hữu hình đã đưa vào hoạt động như chi phí sửa chữa, bảo dưỡng và đại tu được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng trong năm mà chi phí phát sinh. Trong các trường hợp có thể chứng minh một cách rõ ràng rằng các khoản chi phí này làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai dự tính thu được từ việc sử dụng tài sản cố định hữu hình vượt trên mức hoạt động tiêu chuẩn theo như đánh giá ban đầu, thì các chi phí này được vốn hóa như một khoản nguyên giá tăng thêm của tài sản cố định hữu hình.

(ii) Khấu hao

Khấu hao được tính theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính của tài sản cố định hữu hình. Thời gian hữu dụng ước tính như sau:

▪ nâng cấp tài sản thuê	3 năm
▪ đồ đạc và thiết bị văn phòng	4 – 6 năm
▪ phương tiện vận chuyển	6 năm

(f) Tài sản cố định vô hình

Phần mềm máy vi tính

Giá mua của phần mềm máy vi tính mới mà phần mềm này không phải là một bộ phận gắn kết với phần cứng có liên quan thì được vốn hóa và hạch toán như tài sản cố định vô hình. Phần mềm máy vi tính được tính khấu hao theo phương pháp đường thẳng trong vòng 8 năm.

(g) Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

Chi phí xây dựng cơ bản dở dang phản ánh các khoản chi phí xây dựng và phần mềm chưa được hoàn thành hoặc chưa lắp đặt xong. Không tính khấu hao cho chi phí xây dựng cơ bản dở dang trong quá trình xây dựng và lắp đặt.

(h) Chi phí trả trước dài hạn

Công cụ và dụng cụ

Công cụ và dụng cụ bao gồm các tài sản Công ty nắm giữ để sử dụng trong quá trình hoạt động kinh doanh bình thường, với nguyên giá của mỗi tài sản thấp hơn 30 triệu VND và do đó không đủ điều kiện ghi nhận là tài sản cố định theo quy định hiện hành. Nguyên giá của công cụ và dụng cụ được phân bổ theo phương pháp đường thẳng trong vòng 3 năm.

(i) Tài sản dài hạn khác

(i) *Phí phân phối sản phẩm qua kênh ngân hàng*

Phí phân phối sản phẩm qua kênh ngân hàng theo thỏa thuận phân phối với ngân hàng thương mại được ghi nhận theo giá gốc và được phân bổ dựa trên tỷ lệ giữa số lượng sản phẩm bảo hiểm thực tế phân phối được so với số kế hoạch trong thời hạn hiệu lực của thỏa thuận phân phối.

(ii) *Ứng trước cho ngân hàng cho các hoạt động tiếp thị*

Ứng trước cho ngân hàng cho các hoạt động tiếp thị theo thỏa thuận phân phối với ngân hàng thương mại được ghi nhận theo giá gốc và được phân bổ hàng tháng với số tiền phân bổ hàng tháng bằng 6% phí bảo hiểm hợp lệ thực tế của các sản phẩm bảo hiểm được phân phối trong thời hạn hiệu lực của thỏa thuận phân phối.

(j) Phải trả hoạt động bảo hiểm và phải trả khác

Các khoản phải trả hoạt động bảo hiểm và phải trả khác được thể hiện theo giá gốc.

(k) Dự phòng

Một khoản dự phòng được ghi nhận nếu, do kết quả của một sự kiện trong quá khứ, Công ty có nghĩa vụ pháp lý hiện tại hoặc liên đới có thể ước tính một cách đáng tin cậy, và chắc chắn sẽ làm giảm sút các lợi ích kinh tế trong tương lai để thanh toán các khoản nợ phải trả do nghĩa vụ đó. Khoản dự phòng được xác định bằng cách chiết khấu dòng tiền dự kiến phải trả trong tương lai với tỷ lệ chiết khấu trước thuế phản ánh đánh giá của thị trường ở thời điểm hiện tại về giá trị thời gian của tiền và rủi ro cụ thể của khoản nợ đó.

Dự phòng trợ cấp thôi việc

Theo Bộ luật Lao động Việt Nam, khi nhân viên làm việc cho công ty từ 12 tháng trở lên (“nhân viên đủ điều kiện”) tự nguyện chấm dứt hợp đồng lao động của mình thì bên sử dụng lao động phải thanh toán tiền trợ cấp thôi việc cho nhân viên đó tính dựa trên số năm làm việc và mức lương tại thời điểm thôi việc của nhân viên đó. Dự phòng trợ cấp thôi việc được lập trên cơ sở số năm nhân viên làm việc cho Công ty và mức lương bình quân của họ trong vòng sáu tháng trước ngày kết thúc kỳ kế toán năm. Cho mục đích xác định số năm làm việc của nhân viên, thời gian nhân viên đã tham gia bảo hiểm thất nghiệp theo quy định của pháp luật và thời gian làm việc đã được Công ty chi trả trợ cấp thôi việc được loại trừ.

(l) Dự phòng nghiệp vụ

Dự phòng nghiệp vụ được trích lập theo các quy định và hướng dẫn trong Thông tư số 50/2017/TT-BTC ngày 15 tháng 5 năm 2017 ("Thông tư 50") do Bộ Tài chính ban hành hướng dẫn thi hành Nghị định số 73/2016/ND-CP ngày 1 tháng 7 năm 2016 ("Nghị định 73") hướng dẫn thi hành Luật Kinh doanh bảo hiểm do Chính phủ Việt Nam ban hành.

Ngoài ra:

- Dự phòng nghiệp vụ cho các hợp đồng bảo hiểm liên kết chung được trích lập theo các quy định và hướng dẫn trong Thông tư 50 và Thông tư số 52/2016/TT-BTC ngày 21 tháng 3 năm 2016 do Bộ Tài chính ban hành về quy chế triển khai sản phẩm bảo hiểm liên kết chung.
- Dự phòng nghiệp vụ cho các hợp đồng bảo hiểm liên kết đơn vị được trích lập theo các quy định và hướng dẫn trong Thông tư 50 và Thông tư số 135/2012/TT-BTC ngày 15 tháng 8 năm 2012 do Bộ Tài chính ban hành về hướng dẫn triển khai sản phẩm bảo hiểm liên kết đơn vị.
- Dự phòng nghiệp vụ cho các hợp đồng bảo hiểm hưu trí tự nguyện được trích lập theo các quy định và hướng dẫn trong Thông tư 50 và Thông tư số 115/2013/TT-BTC ngày 20 tháng 8 năm 2013 do Bộ Tài chính ban hành về hướng dẫn triển khai sản phẩm bảo hiểm hưu trí và quỹ hưu trí tự nguyện.

Dự phòng nghiệp vụ của Công ty bao gồm:

(i) Dự phòng toán học

Dự phòng toán học được trích lập cho các hợp đồng bảo hiểm có thời hạn trên một (01) năm (ngoại trừ các hợp đồng bảo hiểm liên kết đầu tư và hợp đồng bảo hiểm hưu trí), được tính bằng cách sử dụng các kỹ thuật tính phí theo phương pháp phí bảo hiểm thuần được chấp nhận rộng rãi. Việc xác định lãi suất kỹ thuật và dự phòng cho mức tử vong ẩn định tại một mức thận trọng và đã được Bộ Tài chính chấp thuận.

Lãi suất kỹ thuật

Lãi suất kỹ thuật tối đa không vượt quá mức tối thiểu của:

- 70% lãi suất bình quân của trái phiếu Chính phủ kỳ hạn từ 10 năm trở lên được phát hành trong 6 tháng gần nhất trước ngày báo cáo;
- tỷ suất đầu tư bình quân của 4 (bốn) quý liền kề trước đó của doanh nghiệp bảo hiểm; và
- lãi suất tính phí của từng sản phẩm bảo hiểm.

Dự phòng toán học cũng bao gồm các khoản phải trả liên quan đến hợp đồng bảo hiểm liên kết chung, hợp đồng bảo hiểm liên kết đơn vị và hợp đồng bảo hiểm hưu trí. Tất cả các loại dự phòng vay được trích lập phù hợp với những cơ sở đã được Bộ Tài chính phê chuẩn hoặc đồng ý. Dự phòng toán học được tính toán như sau:

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
**Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm
kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)**

Mẫu B 09 – DNNT
*(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)*

- Đối với hợp đồng bảo hiểm liên kết chung:
 - (i) giá trị của các khoản đầu tư phân bổ cho chủ hợp đồng bảo hiểm như được trình bày trong Thuyết minh 3(c)(i), hoặc Giá trị hoàn lại, cộng
 - (ii) dự phòng đảm bảo khả năng thanh toán bổ sung, cộng
 - (iii) dự phòng rủi ro bảo hiểm là số lớn hơn giữa mức dự phòng được tính theo phương pháp dòng tiền và mức dự phòng được tính theo phương pháp phí chưa được hưởng.
- Đối với các hợp đồng bảo hiểm liên kết đơn vị:
 - (i) giá trị của các khoản đầu tư phân bổ cho chủ hợp đồng bảo hiểm như được trình bày trong Thuyết minh 3(c)(ii), cộng
 - (ii) phí bảo hiểm chưa phân bổ, cộng
 - (iii) dự phòng rủi ro bảo hiểm là số lớn hơn giữa mức dự phòng được tính theo phương pháp dòng tiền và mức dự phòng được tính theo phương pháp phí chưa được hưởng.
- Đối với các hợp đồng bảo hiểm hưu trí:
 - (i) giá trị của các khoản đầu tư phân bổ cho chủ hợp đồng bảo hiểm như được trình bày trong Thuyết minh 3(c)(i), cộng
 - (ii) dự phòng rủi ro bảo hiểm là số lớn hơn giữa mức dự phòng tính theo phương pháp dòng tiền và mức dự phòng được tính theo phương pháp phí chưa được hưởng.

(ii) Dự phòng phí chưa được hưởng

- Dự phòng phí chưa được hưởng cho sản phẩm Bảo hiểm Từ kỳ gia hạn hàng năm được trích lập theo phương pháp 1/24 theo Công văn số 7824/BTC-QLBH ngày 2 tháng 6 năm 2009 do Bộ Tài chính ban hành.
- Dự phòng phí chưa được hưởng cho các sản phẩm bảo hiểm hỗ trợ viện phí và phẫu thuật được trích lập theo phương pháp 1/24 theo Công văn số 917/BTC-QLBH ngày 17 tháng 1 năm 2013 do Bộ Tài chính ban hành.
- Dự phòng phí chưa được hưởng cho sản phẩm bảo hiểm Phú – Toàn Gia Hưng Thịnh (phí bảo hiểm đóng định kỳ) được trích lập theo phương pháp 1/24 theo Công văn số 12088/BTC-QLBH ngày 28 tháng 8 năm 2014 do Bộ Tài chính ban hành.
- Dự phòng phí chưa được hưởng cho sản phẩm Bảo hiểm tai nạn dành cho trẻ em được trích lập theo phương pháp 1/8 theo Công văn số 14087/BTC-QLBH ngày 19 tháng 10 năm 2017 do Bộ Tài chính ban hành.
- Dự phòng phí chưa được hưởng cho sản phẩm Bảo hiểm Bệnh hiểm nghèo dành cho trẻ em được trích lập theo phương pháp 1/8 theo Công văn số 14087/BTC-QLBH ngày 19 tháng 10 năm 2017 do Bộ Tài chính ban hành.
- Dự phòng phí chưa được hưởng cho sản phẩm Bảo hiểm từ kỳ với quyền lợi bệnh ung thư gia hạn hàng năm được trích lập theo phương pháp 1/24 theo Công văn số 8912/BTC-QLBH ngày 4 tháng 7 năm 2017 do Bộ Tài chính ban hành.

(iii) Dự phòng bồi thường

Dự phòng bồi thường bao gồm dự phòng bồi thường cho các yêu cầu đòi bồi thường chưa được giải quyết và cho các tổn thất đã phát sinh thuộc trách nhiệm bảo hiểm nhưng chưa thông báo hoặc chưa yêu cầu đòi bồi thường.

- Dự phòng bồi thường cho các yêu cầu đòi bồi thường chưa được giải quyết được ước tính cho các trường hợp bồi thường đã được thông báo nhưng chưa được giải quyết tại ngày báo cáo. Ngoài ra, nó cũng bao gồm các dự phòng bồi thường khác như dự phòng cho các hợp đồng đang được miễn thu phí, đang được trả quyền lợi thương tật toàn bộ vĩnh viễn, dự phòng cho các hợp đồng giáo dục (Phú – An Gia Thành Tài, Phú – Đăng Khoa Thành Tài) mà bên mua bảo hiểm đã từ vong.
- Các tổn thất đã phát sinh nhưng chưa thông báo (“IBNR”) là các tổn thất đã phát sinh thuộc trách nhiệm bảo hiểm nhưng chưa được thông báo cho công ty bảo hiểm hoặc chưa yêu cầu đòi bồi thường tại ngày báo cáo. Dự phòng bồi thường IBNR áp dụng cho các hợp đồng bảo hiểm có thời hạn từ một (01) năm trở xuống và gia hạn hàng năm theo quy định của Thông tư 50. Dự phòng bồi thường IBNR được trích lập theo tỷ lệ 3% trung bình phí bảo hiểm quy năm cho 12 tháng của các hợp đồng còn hiệu lực theo Công văn số 917/BTC-QLBH ngày 17 tháng 1 năm 2013 do Bộ Tài chính ban hành.

(iv) Dự phòng chia lãi

Theo Thông tư 50, dự phòng chia lãi chỉ áp dụng cho các hợp đồng tham gia chia lãi, bao gồm dự phòng cho phần lãi đã công bố và dự phòng cho phần lãi chưa công bố, trong đó:

- Dự phòng cho phần lãi đã công bố = Tổng giá trị các khoản tiền lãi công bố chia cho chủ hợp đồng bảo hiểm trong năm tài chính + Tổng giá trị tích lũy của các khoản tiền lãi đã công bố chia cho chủ hợp đồng bảo hiểm trong các năm tài chính trước nhưng chưa chi trả.
- Dự phòng cho phần lãi chưa công bố được sử dụng cho mục đích chia thêm lãi cho chủ hợp đồng trong tương lai.

Dự phòng cho phần lãi chưa công bố = Tổng tài sản của quỹ chủ hợp đồng có tham gia chia lãi - Tổng công nợ của quỹ - Nguồn vốn hỗ trợ từ chủ sở hữu - Lãi đã phân bổ trong năm hiện tại.

Việc trích lập dự phòng cho phần lãi chưa công bố phải đảm bảo nguyên tắc:

- Mức trích lập hàng năm của dự phòng này không được vượt quá 10% tổng thặng dư của quỹ chủ hợp đồng có tham gia chia lãi phát sinh trong năm đó; và
- Tổng giá trị của dự phòng cho phần lãi chưa công bố tại mọi thời điểm không được vượt quá 0,5% nhân với thời hạn còn lại trung bình của các hợp đồng có tham gia chia lãi nhân với tổng mức trách nhiệm của quỹ chủ hợp đồng có tham gia chia lãi tại thời điểm đó.

(v) Dự phòng đảm bảo cân đối

Dự phòng đảm bảo cân đối được trích lập hàng năm tương ứng với 1% lợi nhuận trước thuế cho đến khi số dư của khoản dự phòng này bằng 5% phí bảo hiểm thu được trong năm tài chính.

(vi) Dự phòng lãi cam kết đầu tư tối thiểu

Dự phòng lãi cam kết đầu tư tối thiểu được trích lập theo phương pháp đã đề xuất đối với các sản phẩm được áp dụng và được Bộ Tài chính phê duyệt.

(m) Vốn góp

Vốn góp được ghi nhận tại ngày góp vốn theo số thực góp trừ đi các chi phí liên quan trực tiếp đến việc góp vốn.

(n) Quỹ dự trữ bắt buộc

Theo Nghị định 73, Công ty phải trích lập quỹ dự trữ bắt buộc hàng năm bằng 5% lợi nhuận sau thuế cho đến khi số dư quỹ này đạt 10% vốn điều lệ của Công ty. Quỹ dự trữ bắt buộc không được phép phân phối và được ghi nhận như là một phần của vốn chủ sở hữu.

(o) Phân loại các công cụ tài chính

Nhằm mục đích duy nhất là cung cấp các thông tin thuyết minh về tầm quan trọng của các công cụ tài chính đối với tình hình tài chính và kết quả hoạt động kinh doanh chưa hợp nhất của Công ty và tính chất và mức độ rủi ro phát sinh từ các công cụ tài chính, Công ty phân loại các công cụ tài chính như sau:

(i) Tài sản tài chính

Tài sản tài chính được xác định theo giá trị hợp lý thông qua báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh

Tài sản tài chính được xác định theo giá trị hợp lý thông qua báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh là một tài sản tài chính thỏa mãn một trong các điều kiện sau:

- Tài sản tài chính được Ban Giám đốc phân loại vào nhóm nắm giữ để kinh doanh. Tài sản tài chính được phân loại vào nhóm nắm giữ để kinh doanh, nếu:
 - tài sản được mua chủ yếu cho mục đích bán lại trong thời gian ngắn;
 - có bằng chứng về việc kinh doanh công cụ đó nhằm mục đích thu lợi ngắn hạn; hoặc
 - công cụ tài chính phát sinh (ngoại trừ các công cụ tài chính phát sinh được xác định là một hợp đồng bảo lãnh tài chính hoặc một công cụ phòng ngừa rủi ro hiệu quả).
- Tại thời điểm ghi nhận ban đầu, Công ty xếp tài sản tài chính vào nhóm tài sản tài chính phản ánh theo giá trị hợp lý thông qua báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
**Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm
kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)**

Mẫu B 09 – DNNT
*(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)*

Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn

Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn là các tài sản tài chính phi phái sinh với các khoản thanh toán cố định hoặc có thể xác định và có kỳ đáo hạn cố định mà Công ty có ý định và có khả năng giữ đến ngày đáo hạn, ngoại trừ:

- các tài sản tài chính mà tại thời điểm ghi nhận ban đầu đã được Công ty xếp vào nhóm xác định theo giá trị hợp lý thông qua báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh;
- các tài sản tài chính đã được Công ty xếp vào nhóm sẵn sàng để bán; và
- các tài sản tài chính thỏa mãn định nghĩa về các khoản cho vay và phải thu.

Các khoản cho vay và phải thu

Các khoản cho vay và phải thu là các tài sản tài chính phi phái sinh với các khoản thanh toán cố định hoặc có thể xác định và không được niêm yết trên thị trường, ngoại trừ:

- các khoản mà Công ty có ý định bán ngay hoặc sẽ bán trong tương lai gần được phân loại là tài sản nắm giữ vì mục đích kinh doanh, và các loại mà tại thời điểm ghi nhận ban đầu được Công ty xếp vào nhóm xác định theo giá trị hợp lý thông qua báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh;
- các khoản được Công ty xếp vào nhóm sẵn sàng để bán tại thời điểm ghi nhận ban đầu; hoặc
- các khoản mà người nắm giữ có thể không thu hồi được phần lớn giá trị đầu tư ban đầu, không phải do suy giảm chất lượng tín dụng, và được phân loại vào nhóm sẵn sàng để bán.

Tài sản sẵn sàng để bán

Tài sản sẵn sàng để bán là các tài sản tài chính phi phái sinh được xác định là sẵn sàng để bán hoặc không được phân loại là:

- các tài sản tài chính xác định theo giá trị hợp lý thông qua báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh;
- các khoản đầu tư giữ đến ngày đáo hạn; hoặc
- các khoản cho vay và phải thu.

(ii) *Nợ phải trả tài chính*

Nợ phải trả tài chính được xác định theo giá trị hợp lý thông qua báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh

Nợ phải trả tài chính được xác định theo giá trị hợp lý thông qua báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh là một khoản nợ phải trả tài chính thỏa mãn một trong các điều kiện sau:

- Nợ phải trả tài chính được Ban Giám đốc phân loại vào nhóm nắm giữ để kinh doanh. Một khoản nợ phải trả tài chính được phân loại vào nhóm nắm giữ để kinh doanh nếu thỏa mãn một trong các điều kiện sau:
 - được tạo ra chủ yếu cho mục đích mua lại trong thời gian ngắn;
 - có bằng chứng về việc kinh doanh công cụ đó nhằm mục đích thu lợi ngắn hạn; hoặc
 - công cụ tài chính phái sinh (ngoại trừ các công cụ tài chính phái sinh được xác định là một hợp đồng bảo lãnh tài chính hoặc một công cụ phòng ngừa rủi ro hiệu quả).
- Tại thời điểm ghi nhận ban đầu, Công ty xếp nợ phải trả tài chính vào nhóm phản ánh theo giá trị hợp lý thông qua báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
**Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm
kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)**

Mẫu B 09 – DNNT
*(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)*

Nợ phải trả tài chính được xác định theo giá trị phân bổ

Các khoản nợ phải trả tài chính không được phân loại là nợ phải trả tài chính được xác định theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh sẽ được phân loại là nợ phải trả tài chính được xác định theo giá trị phân bổ.

Việc phân loại các công cụ tài chính kể trên chỉ nhằm mục đích trình bày và thuyết minh và không nhằm mục đích mô tả phương pháp xác định giá trị của các công cụ tài chính. Các chính sách kế toán về xác định giá trị của các công cụ tài chính được trình bày trong các thuyết minh liên quan khác.

(p) Thuế

Thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên lợi nhuận hoặc lỗ của năm bao gồm thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hoãn lại. Thuế thu nhập doanh nghiệp được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng ngoại trừ trường hợp có các khoản thuế thu nhập liên quan đến các khoản mục được ghi nhận thẳng vào vốn chủ sở hữu, thì khi đó các khoản thuế thu nhập này cũng được ghi nhận thẳng vào vốn chủ sở hữu.

Thuế thu nhập hiện hành là khoản thuế dự kiến phải nộp dựa trên thu nhập chịu thuế trong năm, sử dụng các mức thuế suất có hiệu lực tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm, và các khoản điều chỉnh thuế phải nộp liên quan đến những năm trước.

Thuế thu nhập hoãn lại được tính theo phương pháp bảng cân đối kế toán cho các chênh lệch tạm thời giữa giá trị ghi sổ cho mục đích báo cáo tài chính và giá trị sử dụng cho mục đích tính thuế của các khoản mục tài sản và nợ phải trả. Giá trị của thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận dựa trên cách thức dự kiến thu hồi hoặc thanh toán giá trị ghi sổ của các khoản mục tài sản và nợ phải trả sử dụng các mức thuế suất có hiệu lực hoặc cơ bản có hiệu lực tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại chỉ được ghi nhận trong phạm vi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế trong tương lai để tài sản thuế thu nhập này có thể sử dụng được. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại được ghi giảm trong phạm vi không còn chắc chắn là các lợi ích về thuế liên quan này sẽ sử dụng được.

(q) Doanh thu phí bảo hiểm

Doanh thu phí bảo hiểm được ghi nhận khi hợp đồng bảo hiểm có hiệu lực (khi phát sinh trách nhiệm bảo hiểm đối với bên mua bảo hiểm). Doanh thu phí bảo hiểm bao gồm phí bảo hiểm đã đến hạn nộp phí nhưng chưa thu được, trừ phí bảo hiểm không bắt buộc trong hợp đồng bảo hiểm liên kết chung và hợp đồng bảo hiểm liên kết đơn vị được ghi nhận khi Công ty nhận được, và không bao gồm phí bảo hiểm trả trước hạn.

Trong trường hợp hợp đồng bảo hiểm được hủy bỏ và cần thiết phải hoàn trả phí bảo hiểm, doanh thu phí bảo hiểm đã ghi nhận được điều chỉnh bằng cách khấu trừ số tiền hoàn phí bảo hiểm phát sinh.

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
**Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm
kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)**

Mẫu B 09 – DNNT
*(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)*

(r) Hoạt động tái bảo hiểm

Phí nhượng tái bảo hiểm theo các hợp đồng tái bảo hiểm cố định và tái bảo hiểm tạm thời được ghi nhận khi doanh thu phí bảo hiểm gốc nằm trong phạm vi thỏa thuận hợp đồng nhượng tái bảo hiểm được ghi nhận.

Các khoản có thể thu hồi từ các công ty nhận tái bảo hiểm được ước tính phù hợp với các khoản bồi thường đã trả phù hợp với hợp đồng tái bảo hiểm liên quan. Các thỏa thuận nhượng tái bảo hiểm không miễn trừ Công ty khỏi các nghĩa vụ đối với chủ hợp đồng.

Tài sản hoặc công nợ tái bảo hiểm được ghi giảm khi các quyền theo hợp đồng bị hủy bỏ hoặc hết hiệu lực, hoặc khi hợp đồng được chuyển giao cho một bên khác.

(s) Chi bồi thường và trả tiền bảo hiểm

Chi bồi thường và trả tiền bảo hiểm bao gồm khoản bồi thường đáo hạn, quyền lợi bằng tiền chi trả định kỳ, giá trị hoàn lại, chi phí bồi thường cho sự kiện bảo hiểm và tử vong. Quyền lợi bảo hiểm đáo hạn được ghi nhận như là chi phí tại ngày đáo hạn hợp đồng bảo hiểm. Quyền lợi bằng tiền chi trả định kỳ được ghi nhận khi các khoản thanh toán định kỳ khi đến hạn thanh toán. Giá trị hoàn lại được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng khi thanh toán và chi phí bồi thường cho sự kiện bảo hiểm và tử vong được ghi nhận khi được phê duyệt.

(t) Doanh thu từ các hoạt động tài chính

(i) Doanh thu hoạt động kinh doanh chứng khoán

Doanh thu từ hoạt động kinh doanh chứng khoán được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng khi nhận được thông báo khớp lệnh các giao dịch kinh doanh chứng khoán từ Trung tâm Lưu ký Chứng khoán Việt Nam (đối với chứng khoán niêm yết) và khi phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu chứng khoán được chuyển giao cho người mua (đối với chứng khoán chưa niêm yết).

(ii) Thu nhập từ tiền lãi

Thu nhập từ tiền lãi từ các khoản tiền gửi tại các tổ chức tín dụng, các khoản cho vay chủ hợp đồng bảo hiểm và trái phiếu được ghi nhận theo tỷ lệ tương ứng với thời gian dựa trên số dư gốc và lãi suất áp dụng.

(iii) Thu nhập từ cổ tức

Thu nhập từ cổ tức được ghi nhận khi quyền nhận cổ tức của Công ty được xác lập. Cổ tức bằng cổ phiếu không được ghi nhận là thu nhập. Cổ tức nhận được liên quan đến giai đoạn trước khi mua khoản đầu tư được ghi giảm vào giá trị ghi sổ của khoản đầu tư.

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
**Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm
kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)**

Mẫu B 09 – DNNT
*(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)*

(u) Chi phí khai thác bảo hiểm

Tất cả các chi phí phát sinh trong năm từ việc phát hành hợp đồng bảo hiểm mới và gia hạn hợp đồng bảo hiểm được ghi nhận là một khoản chi phí khi phát sinh. Không có khoản chi phí khai thác bảo hiểm chờ phân bổ nào được ghi nhận trên bảng cân đối kế toán riêng.

(v) Các khoản thanh toán thuế hoạt động

Các khoản thanh toán thuế hoạt động được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng theo phương pháp đường thẳng dựa vào thời hạn của hợp đồng thuế. Các khoản hoa hồng đi thuế được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng như là một bộ phận hợp thành của tổng chi phí thuế.

(w) Các bên liên quan

Các bên được coi là bên liên quan của Công ty nếu một bên có khả năng, trực tiếp hoặc gián tiếp, kiểm soát bên kia hoặc gây ảnh hưởng đáng kể tới bên kia trong việc ra các quyết định tài chính và hoạt động, hoặc khi Công ty và bên kia cùng chịu sự kiểm soát chung hoặc ảnh hưởng đáng kể chung. Các bên liên quan có thể là các công ty hoặc các cá nhân, bao gồm cả các thành viên gia đình thân cận của các cá nhân được coi là liên quan.

Các công ty liên quan đề cập tới nhà đầu tư và công ty mẹ cấp cao nhất và các công ty con và công ty liên kết của các công ty này.

4. Tiền và các khoản tương đương tiền

	31/12/2018	31/12/2017
	Triệu VND	Triệu VND
Tiền mặt	2.763	3.398
Tiền gửi ngân hàng	1.253.599	2.009.438
Tiền đang chuyển	232.038	249.881
	1.488.400	2.262.717
Các khoản tương đương tiền (i)	1.981.762	1.086.703
Tiền và các khoản tương đương tiền trong báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng	3.470.162	3.349.420

- (i) Các khoản tương đương tiền phản ánh các khoản tiền gửi có kỳ hạn tại ngân hàng với thời gian đáo hạn gốc không quá ba tháng.**

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam
Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DNNT
(Ban hành theo Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

5. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn

Thuyết minh	31/12/2018		31/12/2017	
	Số lượng	Triệu VND	Số lượng	Triệu VND
Các khoản đầu tư từ các quỹ liên kết đơn vị				
▪ Chứng khoán niêm yết	55.385.903	2.165.502	25.862.723	1.297.021
▪ Tiền gửi có kỳ hạn tại ngân hàng với thời gian đáo hạn gốc từ trên 3 tháng đến 1 năm		77.648		42.293
Các khoản đầu tư từ các quỹ khác quỹ liên kết đơn vị, quỹ liên kết chung và quỹ hưu trí tự nguyện				
▪ Chứng khoán niêm yết	14.029.817	511.822	7.355.511	242.183
▪ Tiền gửi có kỳ hạn tại ngân hàng có kỳ hạn gốc từ trên 3 tháng đến 1 năm		1.499.890		751.267
Cho vay chủ hợp đồng bảo hiểm		4.270.921		4.429.066
		8.525.783		6.761.830
Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	(i)	(39.399)		(1.050)
		8.486.384		6.760.780

(i) Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn phản ánh dự phòng giảm giá các chứng khoán đầu tư từ các quỹ khác quỹ liên kết đơn vị, quỹ liên kết chung và quỹ hưu trí tự nguyện. Biến động dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn trong năm như sau:

	2018	2017
	Triệu VND	Triệu VND
Số dư đầu năm	1.050	18.626
Trích lập dự phòng trong năm (Thuyết minh 27)	38.349	-
Hoàn nhập dự phòng trong năm (Thuyết minh 27)	-	(17.576)
Số dư cuối năm	39.399	1.050

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam
Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DNNT
(Ban hành theo Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

6. Phải thu về hợp đồng bảo hiểm

	31/12/2018 Triệu VND	31/12/2017 Triệu VND
Phải thu phí bảo hiểm gốc		
▪ Phải thu phí bảo hiểm từ chủ hợp đồng	2.232.308	1.870.857

7. Các khoản phải thu khác

	31/12/2018 Triệu VND	31/12/2017 Triệu VND
Lãi phải thu	3.051.802	2.701.794
Phải thu từ các đại lý	27.705	35.062
Tiền ứng trước và các khoản phải thu khác từ chủ hợp đồng	10.977	12.046
Tạm ứng cho người lao động	33.524	45.038
Phải thu khác	39.983	18.895
	3.163.991	2.812.835

Trong các khoản phải thu khác bao gồm các khoản phải thu từ các công ty liên quan sau:

	Thuyết minh	31/12/2018 Triệu VND	31/12/2017 Triệu VND
Khoản phải thu từ các công ty liên quan – phi bảo hiểm			
▪ Công ty TNHH Một Thành Viên Tài chính Prudential Việt Nam	(i)	190.086	190.533
▪ Prudential Bsn Takaful Berhad		-	1.944
▪ Prudential Life Assurance (Laos)		-	6
▪ Prudential Life Assurance (Thailand) PCL		-	375
		190.086	192.858

Khoản phải thu phi bảo hiểm từ các công ty liên quan không có đảm bảo, không chịu lãi và có thể thu được khi có nhu cầu.

- (i) Tại ngày 31 tháng 12 năm 2018 và 31 tháng 12 năm 2017, các khoản phải thu phi bảo hiểm từ Công ty TNHH Một Thành Viên Tài chính Prudential Việt Nam, công ty liên quan, chủ yếu bao gồm khoản lãi phải thu từ các khoản tiền gửi dài hạn tại công ty này (Thuyết minh 12(c)).

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
**Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm
kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)**

Mẫu B 09 – DNNT
*(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)*

8. Phải thu dài hạn khác

	31/12/2018	31/12/2017
	Triệu VND	Triệu VND
Ký quỹ bảo hiểm bắt buộc (i)	20.000	20.000
Ký quỹ cho hợp đồng thuê	19.575	15.271
Ký quỹ khác	3.357	3.494
	<hr/>	<hr/>
	42.932	38.765

- (i) Theo Nghị định 73, Công ty cần duy trì một khoản ký quỹ bảo hiểm bắt buộc bằng 2% vốn pháp định tại một ngân hàng thương mại hoạt động tại Việt Nam. Khoản ký quỹ bảo hiểm bắt buộc không được phép rút ra cho đến khi chấm dứt hoạt động kinh doanh hoặc có sự chấp thuận trước bởi Bộ Tài chính.

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2018 và ngày 31 tháng 12 năm 2017, Công ty đã gửi một khoản tiền gửi có kỳ hạn tại Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam – Chi nhánh Hà Nội trị giá 20.000 triệu VND như là khoản ký quỹ bảo hiểm bắt buộc.

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
**Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm
kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)**

Mẫu B 09 – DNNT
*(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)*

9. Tài sản cố định hữu hình

2018	Nâng cấp tài sản thuê Triệu VND	Đồ đạc và thiết bị văn phòng Triệu VND	Phương tiện vận chuyển Triệu VND	Tổng cộng Triệu VND
Nguyên giá				
Số dư đầu năm	57.791	223.821	6.893	288.505
Tăng trong năm	-	26.226	-	26.226
Chuyển từ chi phí xây dựng cơ bản đờ đang	12.194	-	-	12.194
Thanh lý	-	(454)	-	(454)
Số dư cuối năm	69.985	249.593	6.893	326.471
Giá trị hao mòn lũy kế				
Số dư đầu năm	38.388	153.986	1.303	193.677
Khấu hao trong năm	15.212	32.511	1.149	48.872
Thanh lý	-	(83)	-	(83)
Số dư cuối năm	53.600	186.414	2.452	242.466
Giá trị còn lại				
Số dư đầu năm	19.403	69.835	5.590	94.828
Số dư cuối năm	16.385	63.179	4.441	84.005

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm
kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DNNT
(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)

10. Tài sản cố định hữu hình (tiếp theo)

2017	Nâng cấp tài sản thuê Triệu VND	Đồ đạc và thiết bị văn phòng Triệu VND	Phương tiện vận chuyển Triệu VND	Tổng cộng Triệu VND
Nguyên giá				
Số dư đầu năm	63.553	201.566	6.893	272.012
Tăng trong năm	-	20.759	-	20.759
Chuyển từ chi phí xây dựng cơ bản dở dang	3.635	2.263	-	5.898
Thanh lý	-	(767)	-	(767)
Xóa sổ	(9.397)	-	-	(9.397)
Số dư cuối năm	57.791	223.821	6.893	288.505
Giá trị hao mòn lũy kế				
Số dư đầu năm	31.503	119.323	154	150.980
Khấu hao trong năm	16.282	35.318	1.149	52.749
Thanh lý	-	(655)	-	(655)
Xóa sổ	(9.397)	-	-	(9.397)
Số dư cuối năm	38.388	153.986	1.303	193.677
Giá trị còn lại				
Số dư đầu năm	32.050	82.243	6.739	121.032
Số dư cuối năm	19.403	69.835	5.590	94.828

Bao gồm trong tài sản cố định hữu hình tại ngày 31 tháng 12 năm 2018 có các tài sản có nguyên giá 134.629 triệu VND đã khấu hao hết (31/12/2017: 101.419 triệu VND), nhưng vẫn đang được sử dụng.

10. Tài sản cố định vô hình

	Phần mềm máy vi tính	
	2018 Triệu VND	2017 Triệu VND
Nguyên giá		
Số dư đầu năm	204.574	146.902
Tăng trong năm	1.397	14.175
Chuyển từ chi phí xây dựng cơ bản dở dang	10.808	43.497
Số dư cuối năm	216.779	204.574
Giá trị hao mòn lũy kế		
Số dư đầu năm	109.398	91.447
Khấu hao trong năm	27.612	17.951
Số dư cuối năm	137.010	109.398
Giá trị còn lại		
Số dư đầu năm	95.176	55.455
Số dư cuối năm	79.769	95.176

Bao gồm trong tài sản cố định vô hình có các tài sản có nguyên giá 86.347 triệu VND đã khấu hao hết tại ngày 31 tháng 12 năm 2018 (31/12/2017: 68.104 triệu VND), nhưng vẫn đang được sử dụng.

11. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

	2018 Triệu VND	2017 Triệu VND
Số dư đầu năm	14.575	38.916
Tăng trong năm	26.619	25.054
Chuyển sang tài sản cố định hữu hình (Thuyết minh 9)	(12.194)	(5.898)
Chuyển sang tài sản cố định vô hình (Thuyết minh 10)	(10.808)	(43.497)
Chuyển sang khác	(1.711)	-
Số dư cuối năm	16.481	14.575



12. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn

	Thuyết minh	31/12/2018		31/12/2017	
		Số lượng	Triệu VND	Số lượng	Triệu VND
Đầu tư vào công ty con					
Công ty TNHH Quản lý Quỹ Eastspring Investments			25.000		25.000
<hr/>					
Đầu tư dài hạn khác					
<i>Các khoản đầu tư từ các quỹ liên kết đơn vị</i>	(a)				
▪ Trái phiếu Chính phủ		3.270.000	353.003	1.790.000	192.369
▪ Trái phiếu được Chính phủ bảo lãnh		-	-	790.000	77.891
▪ Trái phiếu đô thị		-	-	320.000	37.987
<i>Các khoản đầu tư từ các quỹ khác quỹ liên kết đơn vị, quỹ liên kết chung và quỹ hưu trí tự nguyện</i>	(b)				
▪ Trái phiếu Chính phủ		481.928.198	56.837.849	430.363.200	48.441.466
▪ Trái phiếu được Chính phủ bảo lãnh		40.190.000	4.314.806	22.550.000	2.432.584
▪ Trái phiếu đô thị		11.300.000	1.161.275	6.980.000	724.385
▪ Trái phiếu doanh nghiệp		1.702.816	2.983.854	1.701.101	1.268.593
▪ Tiền gửi dài hạn vào một công ty liên quan	(c)		4.348.600		4.438.600
▪ Tiền gửi ngân hàng dài hạn	(d)		995.000		735.000
			70.994.387		58.348.875
			71.019.387		58.373.875

(a) Các khoản đầu tư từ các quỹ liên kết đơn vị

Theo quy định hiện hành, trong thời hạn 60 ngày kể từ ngày hợp đồng bảo hiểm liên kết đơn vị đầu tiên được giao kết, Công ty phải đảm bảo tổng giá trị quỹ liên kết đơn vị không thấp hơn 100.000 triệu VND. Trường hợp phí bảo hiểm thu được từ các hợp đồng bảo hiểm liên kết đơn vị không đáp ứng được quy định này, Công ty phải sử dụng một phần quỹ chủ sở hữu để hình thành các tài sản ban đầu của quỹ liên kết đơn vị ("quỹ mới"). Tại ngày 31 tháng 12 năm 2018, tổng giá trị quỹ mới đã đóng góp và thu nhập lũy kể từ hoạt động đầu tư từ quỹ chủ sở hữu của Công ty là 359.275 triệu VND (31/12/2017: 353.759 triệu VND).



- (b) **Các khoản đầu tư từ các quỹ khác quỹ liên kết đơn vị, quỹ liên kết chung và quỹ hưu trí tự nguyện**

Quỹ liên kết chung

Theo quy định hiện hành, trong thời hạn 60 ngày kể từ ngày hợp đồng bảo hiểm liên kết chung đầu tiên được giao kết, Công ty phải đảm bảo tổng giá trị quỹ liên kết chung không thấp hơn 50.000 triệu VND. Trường hợp phí bảo hiểm thu được từ các hợp đồng bảo hiểm liên kết chung không đáp ứng được quy định này, Công ty phải sử dụng một phần quỹ chủ sở hữu để hình thành các tài sản ban đầu của quỹ liên kết chung (“quỹ mới”). Tại ngày 31 tháng 12 năm 2018, tổng giá trị quỹ mới đã đóng góp và thu nhập lũy kế từ hoạt động đầu tư từ quỹ chủ sở hữu của Công ty là 85.892 triệu VND (31/12/2017: 83.645 triệu VND).

Quỹ hưu trí tự nguyện

Theo quy định hiện hành, Công ty phải đảm bảo tổng giá trị quỹ hưu trí tự nguyện không thấp hơn 200.000 triệu VND từ quỹ chủ sở hữu (“quỹ mới”). Tại ngày 31 tháng 12 năm 2018, tổng giá trị quỹ mới đã đóng góp và thu nhập lũy kế từ hoạt động đầu tư từ quỹ chủ sở hữu của Công ty là 227.118 triệu VND (31/12/2017: 218.392 triệu VND).

- (c) **Tiền gửi dài hạn vào một công ty liên quan (Công ty TNHH Một Thành Viên Tài chính Prudential Việt Nam)**

Đây là các khoản tiền gửi có kỳ hạn có kỳ hạn gốc lớn hơn một năm.

Trong tháng 1 năm 2018, Prudential plc, công ty mẹ cấp cao nhất, đã đạt được thỏa thuận bán toàn bộ phần vốn góp vào Công ty TNHH Một Thành Viên Tài chính Prudential Việt Nam cho một đối tác không liên quan. Tại ngày phát hành báo cáo này, giao dịch này vẫn chưa được hoàn thành bởi vì vẫn chưa có được phê duyệt từ Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

- (d) **Tiền gửi ngân hàng dài hạn**

Đây là các khoản tiền gửi có kỳ hạn tại ngân hàng có kỳ hạn gốc lớn hơn một năm.

13. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận đối với các khoản mục sau:

	31/12/2018	31/12/2017
	Triệu VND	Triệu VND
Chi phí phải trả	91.429	79.056
Các khoản dự phòng	5.020	5.235
Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	(289)	(151)
	96.160	84.140

14. Tài sản dài hạn khác

	31/12/2018 Triệu VND	31/12/2017 Triệu VND
Phí phân phối sản phẩm qua kênh ngân hàng trả trước (i)	690.626	344.700
Ứng trước cho ngân hàng cho các hoạt động tiếp thị (ii)	500.000	-
	1.190.626	344.700

- (i) Các khoản phí này được trả trước cho một ngân hàng theo thỏa thuận phân phối ngày 9 tháng 12 năm 2015 và các thỏa thuận sửa đổi, đổi lại, ngân hàng này sẽ phân phối một số lượng hợp đồng bảo hiểm cho Công ty trong thời hạn hiệu lực của thỏa thuận phân phối (15 năm).

Biến động phí phân phối sản phẩm qua kênh ngân hàng trả trước trong năm như sau:

	2018 Triệu VND	2017 Triệu VND
Số dư đầu năm	344.700	347.722
Tăng trong năm (*)	350.000	-
Phân bổ trong năm	(4.074)	(3.022)
Số dư cuối năm	690.626	344.700

- (*) Vào ngày 19 tháng 11 năm 2018, Công ty đã ký một phụ lục cho thỏa thuận phân phối được đề cập ở trên. Theo đó, Công ty đã thanh toán thêm một khoản 350 tỷ VND cho phí phân phối sản phẩm qua kênh ngân hàng trả trước để tăng doanh số kế hoạch tích lũy theo thỏa thuận phân phối.
- (ii) Khoản ứng trước được ứng cho ngân hàng này theo phụ lục ngày 19 tháng 11 năm 2018 cho mục đích thực hiện các hoạt động tiếp thị của ngân hàng bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 năm 2019 cho đến ngày kết thúc thỏa thuận phân phối. Khoản ứng trước này được phân bổ hàng tháng với số tiền bằng 6% phí bảo hiểm hợp lệ thực tế của các sản phẩm bảo hiểm được phân phối trong thời hạn hiệu lực của thỏa thuận phân phối.

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam
Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DNNT
(Ban hành theo Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

15. Phải trả về hợp đồng bảo hiểm

	31/12/2018	31/12/2017
	Triệu VND	Triệu VND
Quyền lợi bảo hiểm phải trả vào ngày đáo hạn	2.443.076	2.185.461
Hoa hồng phải trả cho đại lý	1.593.789	1.336.003
Quyền lợi bằng tiền mặt định kỳ phải trả	320.097	313.856
Phí nhượng tái bảo hiểm phải trả	117.997	80.333
Tiền bồi thường đã phê duyệt	45.166	53.000
Phải trả về hoàn phí bảo hiểm	1.027	1.218
	<hr/>	<hr/>
	4.521.152	3.969.871
	<hr/>	<hr/>

16. Thuế và các khoản phải nộp/phải thu Nhà nước

(a) Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước

	31/12/2018	31/12/2017
	Triệu VND	Triệu VND
Thuế thu nhập doanh nghiệp	94.769	-
Thuế thu nhập cá nhân	39.070	30.056
Thuế giá trị gia tăng	67	187
Các loại thuế khác	218	2.108
	<hr/>	<hr/>
	134.124	32.351
	<hr/>	<hr/>

(b) Thuế và các khoản phải thu Nhà nước

	31/12/2018	31/12/2017
	Triệu VND	Triệu VND
Thuế thu nhập doanh nghiệp	-	189.972
	<hr/>	<hr/>

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm
kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DNNT
(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)

17. Chi phí phải trả

	31/12/2018	31/12/2017
	Triệu VND	Triệu VND
Tiền thưởng đại lý	166.941	87.605
Tiền thưởng và phúc lợi khác cho nhân viên	73.960	144.681
Chi phí tiếp thị	62.417	42.928
Hội nghị và sự kiện	50.008	28.173
Phí tư vấn và dịch vụ chuyên môn	5.248	2.925
Chi phí khác	98.569	89.683
	457.143	395.995

18. Các khoản phải trả ngắn hạn khác

	31/12/2018	31/12/2017
	Triệu VND	Triệu VND
Các khoản phí bảo hiểm tạm thu, doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn		
▪ Phí bảo hiểm tạm thu	175.528	158.027
▪ Phí bảo hiểm nhận trước	45.264	43.757
Phải trả ngắn hạn khác		
▪ Phải trả các công ty liên quan (i)	98.547	83.954
▪ Lãi trái phiếu chưa thực hiện	-	5.854
▪ Phải trả khác	5.513	11.532
	324.852	303.124

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam
Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DNNT
(Ban hành theo Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

(i) **Phải trả các công ty liên quan bao gồm:**

	31/12/2018	31/12/2017
	Triệu VND	Triệu VND
Phải trả cho công ty con		
▪ Công ty TNHH Quản lý Quỹ Eastspring Investments	28.906	18.976
Phải trả các công ty liên quan khác		
▪ Prudential Corporation Asia	43.952	32.261
▪ Prudential Service Asia Sdn Bhd	25.158	28.824
▪ Các công ty khác	531	3.893
	98.547	83.954

Các khoản phải trả cho công ty con chủ yếu liên quan đến các khoản phí quản lý quỹ và phí dịch vụ, phải trả trong vòng 10 ngày kể từ ngày ghi trên hóa đơn.

Các khoản phải trả các công ty liên quan không được đảm bảo, không chịu lãi và phải hoàn trả khi được yêu cầu.

19. Dự phòng – dài hạn

Biến động của khoản dự phòng trợ cấp thôi việc trong năm như sau:

	2018	2017
	Triệu VND	Triệu VND
Số dư đầu năm	26.173	25.808
Trích lập dự phòng trong năm	6.712	4.873
Sử dụng dự phòng trong năm	(7.786)	(4.508)
	25.099	26.173

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam

Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DNNT

(Ban hành theo Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

20. Dự phòng nghiệp vụ

Số dư tại ngày 1 tháng 1 năm 2017 – theo báo cáo trước đây
 Điều chỉnh cho khoản dự phòng toán học trích lập không đầy đủ trong những năm trước (Thuyết minh 37)

Số dư tại ngày 1 tháng 1 năm 2017 – điều chỉnh lại
 Dự phòng trích lập trong năm – điều chỉnh lại
 Dự phòng trích lập trong năm – theo báo cáo trước đây
 Điều chỉnh cho khoản dự phòng toán học trích lập không đầy đủ trong những năm trước (Thuyết minh 37)

Số dư tại ngày 1 tháng 1 năm 2018 – điều chỉnh lại

Dự phòng trích lập trong năm

Số dư tại ngày 31 tháng 12 năm 2018

	Dự phòng toán học Triệu VND	Dự phòng phí chưa được hưởng Triệu VND	Dự phòng bồi thường Triệu VND	Dự phòng chia lãi Triệu VND	Dự phòng đảm bảo cần đối Triệu VND	Dự phòng lãi cam kết đảm tư tài thiểu Triệu VND	Tổng cộng Triệu VND
(i)	38.349.836	225.966	570.717	10.230.905	123.341	507.999	50.008.764
	276.273	-	-	-	(2.763)	-	273.510
	38.626.109	225.966	570.717	10.230.905	120.578	507.999	50.282.274
	12.335.879	31.006	173.112	321.311	5.597	210.634	13.077.539
	12.243.959	31.006	173.112	321.311	6.516	210.634	12.986.538
	91.920	-	-	-	(919)	-	91.001
	50.961.988	256.972	743.829	10.552.216	126.175	718.633	63.359.813
	11.378.786	18.614	216.208	743.837	13.956	86.140	12.457.541
	62.340.774	275.586	960.037	11.296.053	140.131	804.773	75.817.354

(i) Tại ngày 31 tháng 12 năm 2018, dự phòng toán học bao gồm các khoản phải trả cho chủ hợp đồng bảo hiểm liên kết đơn vị tương ứng với giá trị của các quỹ liên kết đơn vị với số tiền 2.559.360 triệu VND (31/12/2017: 1.487.725 triệu VND), các khoản phải trả cho chủ hợp đồng bảo hiểm liên kết chung tương ứng với giá trị của quỹ liên kết chung với số tiền 3.278.836 VND (31/12/2017: 2.488.666 triệu VND) và các khoản phải trả cho chủ hợp đồng bảo hiểm hưu trí tự nguyện tương ứng với giá trị của quỹ hưu trí tự nguyện với số tiền 619 triệu VND (31/12/2017: 395 triệu VND).

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam
Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DNNT
(Ban hành theo Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

21. Vốn chủ sở hữu

(a) Báo cáo thay đổi vốn chủ sở hữu

	Vốn góp Triệu VND	Quỹ dự trữ bắt buộc Triệu VND	Lợi nhuận chưa phân phối Triệu VND	Tổng cộng Triệu VND
Số dư tại ngày 1 tháng 1 năm 2017 – theo báo cáo trước đây	1.135.669	113.567	4.467.405	5.716.641
Điều chỉnh cho khoản dự phòng toán học trích lập không đầy đủ trong những năm trước (Thuyết minh 37)	-	-	(218.808)	(218.808)
Số dư tại ngày 1 tháng 1 năm 2017 – điều chỉnh lại	1.135.669	113.567	4.248.597	5.497.833
Lợi nhuận thuần trong năm	-	-	443.365	443.365
Lợi nhuận thuần trong năm – điều chỉnh lại	-	-	516.166	516.166
Điều chỉnh cho khoản dự phòng toán học trích lập không đầy đủ trong những năm trước (Thuyết minh 37)	-	-	(72.801)	(72.801)
Số dư tại ngày 1 tháng 1 năm 2018 – điều chỉnh lại	1.135.669	113.567	4.691.962	5.941.198
Lợi nhuận thuần trong năm	-	-	1.107.216	1.107.216
Lợi nhuận tái đầu tư	1.464.331	-	(1.464.331)	-
Vốn góp	1.524.920	-	-	1.524.920
Trích lập quỹ dự trữ bắt buộc	-	55.361	(55.361)	-
Số dư tại ngày 31 tháng 12 năm 2018	4.124.920	168.928	4.279.486	8.573.334

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam
Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DNNT
(Ban hành theo Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

(b) Vốn góp

Vốn điều lệ được duyệt và đã góp của Công ty là:

	Tại ngày 31/12/2018 Được duyệt và đã góp			Tại ngày 31/12/2017 Được duyệt và đã góp		
	USD	Tương đương Triệu VND	%	USD	Tương đương Triệu VND	%
Prudential Corporation Holdings Limited	-	4.124.920	100%	75.000.000	1.135.669	100%

Công ty mẹ, Prudential Corporation Holdings Limited, và công ty mẹ cấp cao nhất, Prudential Plc, đều được thành lập tại Vương quốc Anh.

Biến động vốn điều lệ trong năm như sau:

	2018 Triệu VND	2017 Triệu VND
Số dư đầu năm	1.135.669	1.135.669
Góp vốn bằng tiền mặt bởi công ty mẹ	1.524.920	-
Lợi nhuận tái đầu tư	1.464.331	-
Số dư cuối năm	4.124.920	1.135.669

(c) Quỹ dự trữ bắt buộc

Quỹ dự trữ bắt buộc cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 được lập từ 5% lợi nhuận sau thuế. Công ty không trích lập 5% quỹ dự trữ bắt buộc từ lợi nhuận thuần sau thuế cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017 bởi vì số dư quỹ dự trữ bắt buộc đã bằng 10% vốn điều lệ của Công ty vào cuối năm 2017.

22. Doanh thu phí bảo hiểm

	2018 Triệu VND	2017 Triệu VND
Phí bảo hiểm gốc, trong đó:	19.518.319	16.503.662
▪ <i>Bảo hiểm hỗn hợp</i>	<i>11.656.859</i>	<i>11.432.568</i>
▪ <i>Sản phẩm bổ trợ</i>	<i>2.247.399</i>	<i>2.024.919</i>
▪ <i>Bảo hiểm liên kết đầu tư</i>	<i>5.181.651</i>	<i>2.660.077</i>
▪ <i>Bảo hiểm từ kỳ</i>	<i>364.429</i>	<i>311.718</i>
▪ <i>Bảo hiểm nhân thọ trọn đời</i>	<i>67.694</i>	<i>74.104</i>
▪ <i>Bảo hiểm hưu trí</i>	<i>287</i>	<i>276</i>
Phí bảo hiểm được hoàn lại	(286.853)	(291.133)
Phí bảo hiểm gốc	19.231.466	16.212.529
Tăng dự phòng phí bảo hiểm chưa được hưởng của bảo hiểm gốc (Thuyết minh 20)	(18.614)	(31.006)
	19.212.852	16.181.523

23. Phí nhượng tái bảo hiểm

	2018 Triệu VND	2017 Triệu VND
Bảo hiểm hỗn hợp	97.014	76.881
Sản phẩm bổ trợ	55.293	50.660
Bảo hiểm liên kết đầu tư	32.099	26.877
Bảo hiểm từ kỳ	12.395	10.282
Bảo hiểm nhân thọ trọn đời	866	998
	197.667	165.698

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam
Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm
kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DNNT
(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)

24. Tổng chi bồi thường và trả tiền bảo hiểm

	2018 Triệu VND	2017 Triệu VND (Điều chỉnh lại)
Tổng chi bồi thường và trả tiền bảo hiểm trong đó:	6.703.385	6.260.918
▪ Bảo hiểm hỗn hợp	5.901.616	5.687.793
▪ Sản phẩm bổ trợ	327.551	292.851
▪ Bảo hiểm liên kết đầu tư	359.524	187.829
▪ Bảo hiểm tử kỳ	67.195	38.775
▪ Bảo hiểm nhân thọ trọn đời	47.478	53.670
▪ Bảo hiểm hưu trí	21	-
Thu bồi thường nhượng tái bảo hiểm	(80.471)	(76.916)
Tăng dự phòng nghiệp vụ bảo hiểm gốc	12.438.927	13.046.533
	19.061.841	19.230.535

25. Chi phí khác hoạt động kinh doanh bảo hiểm

	2018 Triệu VND	2017 Triệu VND
Chi hoa hồng bảo hiểm	1.843.318	1.580.778
Tiền phí đóng vào quỹ bảo vệ người mua bảo hiểm	32.094	26.786
Chi phí giám định bồi thường	1.910	1.689
Các chi phí khác cho hoạt động kinh doanh bảo hiểm	106	108
	1.877.428	1.609.361

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm
kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DNNT
(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)

26. Doanh thu hoạt động tài chính

	2018 Triệu VND	2017 Triệu VND
Thu nhập tiền lãi từ:	4.949.913	4.726.931
▪ Trái phiếu	3.709.014	3.550.953
▪ Cho vay chủ hợp đồng bảo hiểm	474.112	494.020
▪ Tiền gửi tại các tổ chức tín dụng	766.787	681.958
Phân bổ phụ trội của các trái phiếu	(523.828)	(201.623)
Lãi từ việc bán các chứng khoán đầu tư	4.606.683	5.325.886
(Lỗ)/lãi chưa thực hiện do đánh giá lại các khoản đầu tư từ quỹ liên kết đơn vị	(426.947)	342.692
Cổ tức	39.925	27.489
Doanh thu hoạt động tài chính khác	6.658	5.095
	8.652.404	10.226.470

27. Chi phí tài chính

	2018 Triệu VND	2017 Triệu VND
Dự phòng/(hoàn nhập dự phòng) giảm giá đầu tư ngắn hạn (Thuyết minh 5)	38.349	(17.576)
Chi phí hoạt động đầu tư	276.938	236.433
trong đó:		
▪ Phí quản lý	95.566	70.726
▪ Chi phí khác	181.372	165.707
	315.287	218.857

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm
kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DNNT
(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)

29. Chi phí bán hàng

	2018 Triệu VND	2017 Triệu VND
Chi phí đại lý	3.110.555	2.847.058
trong đó:		
▪ Chi phí tuyển dụng và đào tạo	32.941	33.382
▪ Tiền thưởng và trợ cấp	1.439.346	1.234.664
▪ Chi phí hỗ trợ	1.638.268	1.579.012
Chi phí bán hàng khác	543.775	471.530
	3.654.330	3.318.588

30. Chi phí quản lý doanh nghiệp

	2018 Triệu VND	2017 Triệu VND
Lương và chi phí liên quan	854.261	853.403
Văn phòng phẩm, công cụ và thiết bị	25.370	16.795
Chi phí khấu hao và phân bổ	57.626	49.719
Thuế, phí và lệ phí	6.080	4.843
Chi phí dịch vụ mua ngoài	258.857	229.147
Chi phí dịch vụ từ vùng	90.930	93.986
Chi phí khác	91.173	90.098
	1.384.297	1.337.991

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam
Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DNNT
(Ban hành theo Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

31. Thuế thu nhập doanh nghiệp

(a) Ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng

	2018 Triệu VND	2017 Triệu VND (Điều chỉnh lại)
Chi phí thuế thu nhập hiện hành		
Năm hiện hành	286.805	124.171
Dự phòng thiếu trong những năm trước	91	-
	<hr/> 286.896	<hr/> 124.171
Lợi ích thuế thu nhập hoãn lại		
Phát sinh và hoàn nhập các chênh lệch tạm thời	(12.020)	(13.436)
	<hr/> 274.876	<hr/> 110.735

(b) Đối chiếu thuế suất thực tế

	2018 Triệu VND	2017 Triệu VND
Lợi nhuận kế toán trước thuế	1.382.092	554.100
Thuế tính theo thuế suất của Công ty	276.418	110.820
Chi phí không được khấu trừ thuế	6.423	5.738
Thu nhập không bị tính thuế	(7.985)	(5.498)
Dự phòng thiếu trong những năm trước	91	-
Tài sản thuế thu nhập hoãn lại chưa được ghi nhận trong những năm trước	(71)	(325)
	<hr/> 274.876	<hr/> 110.735

(c) Thuế suất áp dụng

Mức thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp của Công ty là 20%. Việc tính thuế thu nhập phải chịu sự xem xét và chấp thuận của cơ quan thuế.

32. Các công cụ tài chính

(a) Quản lý rủi ro tài chính

Hội đồng Thành viên có trách nhiệm chung trong việc thiết lập và giám sát khung quản lý rủi ro tín dụng/thị trường/thanh khoản của Công ty phù hợp với mô hình quản lý rủi ro “ba tuyến phòng vệ” của Tập đoàn Prudential. Mô hình này tách riêng chức năng quản lý rủi ro, giám sát rủi ro và kiểm toán độc lập và đảm bảo tuân thủ với các quy định pháp lý có liên quan.

▪ *Tuyến phòng vệ đầu tiên*

Việc tiếp nhận và quản lý rủi ro được thực hiện bởi tất cả các phòng ban bao gồm (1) tiếp nhận và quản lý rủi ro hằng ngày theo khẩu vị rủi ro được thiết lập bởi Công ty, (2) xác định và báo cáo các rủi ro đã và đang phát sinh và (3) quản lý hoạt động kinh doanh phù hợp với khung kiểm soát được quy định trong các chiến lược, các chính sách và các thước đo rủi ro được đặt ra bởi Hội đồng Thành viên, Ủy ban Quản lý Rủi ro, hoặc các tiểu ban có liên quan của Công ty.

▪ *Tuyến phòng vệ thứ hai*

Việc kiểm soát và giám sát rủi ro được thực hiện bởi các phòng Pháp chế, Tuân thủ và Quản lý Rủi ro bao gồm (1) hỗ trợ Hội đồng Thành viên, Ủy ban Rủi ro, hoặc các tiểu ban có liên quan của Công ty xây dựng và áp dụng khẩu vị rủi ro và giới hạn rủi ro, các kế hoạch quản lý rủi ro, các chính sách rủi ro, báo cáo rủi ro và quy trình nhận diện rủi ro của Công ty, và (2) rà soát các hoạt động tiếp nhận rủi ro của tuyến phòng vệ đầu tiên, đánh giá các hoạt động được thực hiện bởi tuyến phòng vệ đầu tiên để quản lý và kiểm soát rủi ro một cách hiệu quả.

▪ *Tuyến phòng vệ thứ ba*

Việc kiểm toán độc lập của phòng Kiểm toán Nội bộ Tập đoàn cung cấp đảm bảo độc lập về thiết kế, tính hiệu quả và việc thực thi của toàn hệ thống kiểm soát nội bộ bao gồm quản lý rủi ro và tuân thủ.

Các loại rủi ro mà Công ty phải đối mặt do việc sử dụng các công cụ tài chính của mình bao gồm:

- Rủi ro tín dụng;
- Rủi ro thanh khoản; và
- Rủi ro thị trường.

Thuyết minh này cung cấp thông tin về từng loại rủi ro nêu trên mà Công ty có thể gặp phải và mô tả các mục tiêu, chính sách và các quy trình Công ty sử dụng để đo lường và quản lý rủi ro.

(b) Rủi ro tín dụng

Rủi ro tín dụng là rủi ro lỗ tài chính của Công ty nếu một khách hàng hoặc bên đối tác của công cụ tài chính không đáp ứng được các nghĩa vụ theo hợp đồng, và phát sinh chủ yếu từ tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển và các khoản tương đương tiền, các khoản đầu tư ngắn hạn, các khoản phải thu khách hàng và các khoản đầu tư dài hạn.

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam
Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DNNT
(Ban hành theo Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

(i) Ảnh hưởng của rủi ro tín dụng

Tổng giá trị ghi sổ của các tài sản tài chính thể hiện mức rủi ro tín dụng tối đa. Mức độ rủi ro tín dụng tối đa tại ngày báo cáo như sau:

	Thuyết minh	31/12/2018 Triệu VND	31/12/2017 Triệu VND
Tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển và các khoản tương đương tiền	(ii)	3.467.399	3.346.022
Đầu tư ngắn hạn	(iii)		
Tiền gửi kỳ hạn tại ngân hàng có thời hạn đáo hạn từ trên 3 tháng đến 1 năm		1.577.538	793.560
Cho vay chủ hợp đồng bảo hiểm		4.270.921	4.429.066
Các khoản phải thu ngắn hạn	(iv)		
Phải thu của khách hàng			
▪ Phải thu về hợp đồng bảo hiểm		2.232.308	1.870.857
Các khoản phải thu khác			
▪ Lãi phải thu		3.051.802	2.701.794
▪ Phải thu từ đại lý		27.705	35.062
▪ Khác		39.983	18.895
Các khoản phải thu dài hạn			
Ký quỹ bảo hiểm bắt buộc	(v)	20.000	20.000
Đầu tư tài chính dài hạn	(vi)		
Các khoản đầu tư từ các quỹ liên kết đơn vị			
▪ Trái phiếu Chính phủ		353.003	192.369
▪ Trái phiếu được Chính phủ bảo lãnh		-	77.891
▪ Trái phiếu đô thị		-	37.987
Các khoản đầu tư dài hạn khác từ các quỹ khác quỹ liên kết đơn vị, quỹ liên kết chung và quỹ hưu trí tự nguyện			
▪ Trái phiếu Chính phủ		56.837.849	48.441.466
▪ Trái phiếu được Chính phủ bảo lãnh		4.314.806	2.432.584
▪ Trái phiếu đô thị		1.161.275	724.385
▪ Trái phiếu doanh nghiệp		2.983.854	1.268.593
▪ Tiền gửi dài hạn vào một công ty tài chính		4.348.600	4.438.600
▪ Tiền gửi ngân hàng dài hạn		995.000	735.000
		85.682.043	71.564.131

(ii) Tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển và các khoản tương đương tiền

Tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển và các khoản tương đương tiền của Công ty chủ yếu được gửi tại các tổ chức tài chính danh tiếng. Ban Giám đốc không nhận thấy có rủi ro tín dụng trọng yếu nào từ các khoản tiền gửi này và không cho rằng các tổ chức tài chính này có thể mất khả năng trả nợ và gây tổn thất cho Công ty.

(iii) Đầu tư ngắn hạn

Các khoản tiền gửi có kỳ hạn tại ngân hàng của Công ty chủ yếu được gửi tại các tổ chức tài chính danh tiếng và Ban Giám đốc không nhận thấy có rủi ro tín dụng trọng yếu nào từ các khoản tiền gửi này và không cho rằng các tổ chức tài chính này có thể mất khả năng trả nợ và gây tổn thất cho Công ty.

Các khoản cho vay chủ hợp đồng bảo hiểm được bảo đảm bằng giá trị hoàn lại của các hợp đồng bảo hiểm tương ứng. Các khoản cho các chủ hợp đồng bảo hiểm vay được giới hạn đến 100% giá trị hoàn lại của hợp đồng bảo hiểm tương ứng nhưng không được dưới 500.000 VND.

(iv) Các khoản phải thu khách hàng

Rủi ro tín dụng của Công ty chịu ảnh hưởng chủ yếu bởi đặc điểm của từng khách hàng. Đối phó với những rủi ro này, Ủy ban Quản lý Rủi ro của Công ty đã thiết lập các chính sách và thủ tục như sau:

- Chính sách rủi ro tín dụng của Công ty quy định việc đánh giá và phát hiện những yếu tố tạo ra rủi ro tín dụng cho Công ty. Việc tuân thủ chính sách rủi ro tín dụng được giám sát chặt chẽ và các rủi ro phát hiện và vi phạm đều được báo cáo cho Ủy ban Quản lý Rủi ro của Công ty. Chính sách này thường xuyên được xem xét độ thích hợp và đáp ứng sự thay đổi của môi trường rủi ro.
- Hội đồng Thành viên của Công ty giám sát việc Ban Giám đốc kiểm soát việc tuân thủ các chính sách và quy trình quản lý rủi ro như thế nào, và xem xét cơ chế quản lý rủi ro đã được thiết lập đầy đủ chưa đối với các rủi ro mà Công ty đang gặp phải.
- Các hợp đồng tái bảo hiểm được ký kết với các nhà tái bảo hiểm có xếp hạng tín nhiệm tốt và rủi ro tập trung được giảm thiểu khi tuân theo những chính sách giới hạn với các đối tác được xem xét hàng năm bởi Ban Giám đốc và thường xuyên được xem xét lại. Tại ngày báo cáo tài chính, Ban Giám đốc tiến hành đánh giá lại tình hình tài chính của các nhà tái bảo hiểm, từ đó cập nhật lại chính sách tái bảo hiểm, đảm bảo việc trích lập dự phòng một cách đầy đủ.
- Rủi ro tín dụng phát sinh trong trường hợp các khoản phải thu phí bảo hiểm chỉ xảy ra trong khoảng thời gian gia hạn nộp phí được quy định trong điều khoản hợp đồng cho đến khi hợp đồng được thanh toán hoặc hết hiệu lực. Hoa hồng trả cho các bên trung gian được cân trừ với các khoản phải thu từ các bên này nhằm giảm thiểu rủi ro nợ khó đòi.

Các khoản phải thu về hợp đồng bảo hiểm và phải thu khác chưa quá hạn hay chưa bị giảm giá, chủ yếu từ các khách hàng có lịch sử trả nợ đáng tin cậy đối với Công ty. Ban Giám đốc tin rằng các khoản phải thu này có chất lượng tín dụng cao.

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam
Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DNNT
(Ban hành theo Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

(v) Ký quỹ bảo hiểm bắt buộc

Khoản ký quỹ bảo hiểm bắt buộc được gửi tại Ngân hàng thương mại cổ phần Ngoại thương Việt Nam – Chi nhánh Hà Nội. Ban Giám đốc không nhận thấy có bất kỳ rủi ro tín dụng trọng yếu nào từ các khoản ký quỹ bảo hiểm bắt buộc này và cũng không kỳ vọng bất kỳ khoản lỗ nào xảy ra đối với Công ty.

(vi) Đầu tư tài chính dài hạn

Công ty đầu tư chủ yếu vào các trái phiếu chính phủ, trái phiếu được chính phủ bảo lãnh, trái phiếu doanh nghiệp được phát hành bởi những doanh nghiệp và tổ chức tín dụng danh tiếng và tiền gửi có kỳ hạn tại các tổ chức tài chính danh tiếng. Ban Giám đốc không nhận thấy có bất kỳ rủi ro tín dụng trọng yếu nào từ các khoản đầu tư tài chính dài hạn này và cũng không kỳ vọng những nhà phát hành này có thể phá sản và gây ra những khoản lỗ cho Công ty.

(c) Rủi ro thanh khoản

Rủi ro thanh khoản là rủi ro trong đó Công ty không thể thanh toán cho các nghĩa vụ tài chính khi đến hạn. Phương thức quản lý thanh khoản của Công ty là đảm bảo ở mức cao nhất rằng Công ty luôn có đủ khả năng thanh khoản để thanh toán các khoản phải trả khi đến hạn, trong điều kiện bình thường cũng như trong điều kiện căng thẳng về mặt tài chính, mà không làm phát sinh các mức tổn thất không thể chấp nhận được hoặc có nguy cơ gây tổn hại đến danh tiếng của Công ty.

Các khoản nợ tài chính có khoản thanh toán cố định hoặc có thể xác định được bao gồm cả khoản thanh toán tiền lãi ước tính có thời gian đáo hạn theo hợp đồng như sau:

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2018	Giá trị ghi sổ Triệu VND	Dòng tiền theo hợp đồng Triệu VND	Trong vòng 1 năm Triệu VND
Phải trả cho người bán	4.570.155	4.570.155	4.570.155
Chi phí phải trả	457.143	457.143	457.143
Các khoản phải trả ngắn hạn khác	104.060	104.060	104.060
	5.131.358	5.131.358	5.131.358

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2017	Giá trị ghi sổ Triệu VND	Dòng tiền theo hợp đồng Triệu VND	Trong vòng 1 năm Triệu VND
Phải trả cho người bán	4.002.861	4.002.861	4.002.861
Chi phí phải trả	395.995	395.995	395.995
Các khoản phải trả ngắn hạn khác	95.486	95.486	95.486
	4.494.342	4.494.342	4.494.342

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
**Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm
kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)**

Mẫu B 09 – DNNT
*(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)*

Các chính sách và thủ tục sau đây được áp dụng nhằm giảm thiểu rủi ro thanh khoản cho Công ty:

- Chính sách rủi ro thanh khoản của Công ty quy định việc đánh giá và phát hiện những yếu tố tạo ra rủi ro thanh khoản cho Công ty. Việc tuân thủ chính sách rủi ro thanh khoản được giám sát chặt chẽ và các rủi ro phát hiện và vi phạm đều được báo cáo cho Ủy ban Quản lý Rủi ro của Công ty. Chính sách này thường xuyên được xem xét lại sự thích hợp và sự thay đổi của môi trường rủi ro.
- Các hướng dẫn về phân bổ tài sản, giới hạn danh mục tài sản và kỳ hạn của tài sản đã được ban hành nhằm đảm bảo Công ty có đầy đủ nguồn tài chính có sẵn để đáp ứng các nghĩa vụ thanh toán về đầu tư và bảo hiểm. Công ty đầu tư phần lớn vào các tài sản có tính thanh khoản cao, bao gồm trái phiếu chính phủ và tiền gửi có kỳ hạn.
- Các kế hoạch dự phòng tài chính được thiết lập, trong đó quy định về số dư quỹ tối thiểu cần duy trì để đáp ứng các nghĩa vụ tài chính trong trường hợp khẩn cấp cũng như là khi có các sự kiện xảy ra.

(d) Rủi ro thị trường

Rủi ro thị trường là rủi ro mà những biến động về giá thị trường, như tỷ giá hối đoái, lãi suất và giá cổ phiếu sẽ ảnh hưởng đến kết quả kinh doanh của Công ty hoặc giá trị của các công cụ tài chính mà Công ty nắm giữ. Mục đích của việc quản lý rủi ro thị trường là quản lý và kiểm soát các rủi ro thị trường trong giới hạn có thể chấp nhận được, trong khi vẫn tối đa hóa lợi nhuận thu được.

Các chính sách và thủ tục sau đây được áp dụng nhằm giảm thiểu rủi ro thị trường cho Công ty:

- Chính sách rủi ro thị trường của Công ty quy định việc đánh giá và phát hiện những yếu tố tạo ra rủi ro thị trường cho Công ty. Việc tuân thủ chính sách rủi ro thị trường được giám sát chặt chẽ và các rủi ro phát hiện và vi phạm đều được báo cáo cho Ủy ban Quản lý Rủi ro của Công ty. Chính sách này thường xuyên được xem xét lại sự thích hợp và sự thay đổi của môi trường rủi ro.
- Các hướng dẫn về phân bổ tài sản, giới hạn danh mục tài sản được ban hành nhằm đảm bảo các nghĩa vụ phải trả cho chủ hợp đồng và các tài sản được nắm giữ tạo ra thu nhập tương ứng với kỳ vọng cho chủ hợp đồng.
- Công ty quy định việc đầu tư đa dạng vào các loại hình đầu tư khác nhau do Công ty có nghĩa vụ thanh toán các khoản lãi, tiền mặt cho chủ hợp đồng ngay cả khi lãi suất giảm.

(i) Rủi ro tỷ giá hối đoái

Rủi ro tỷ giá hối đoái là rủi ro mà giá trị của các công cụ tài chính sẽ biến động do các thay đổi trong tỷ giá ngoại tệ so với VND, đồng tiền hạch toán của Công ty.

Phần lớn các giao dịch của Công ty được thực hiện bằng VND và rủi ro tỷ giá chủ yếu phát sinh đối với Đô la Mỹ, Đô la Hồng Kông, Bảng Anh, và Ringgit Malaysia. Phần lớn tài sản tài chính của Công ty được ghi nhận cùng loại tiền tệ với nợ phải trả tài chính từ các hợp đồng bảo hiểm và đầu tư. Rủi ro tỷ giá được giảm thiểu đối với các hoạt động từ nước ngoài. Do đó, Công ty không có rủi ro tỷ giá tập trung trọng yếu.

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
**Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm
kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)**

Mẫu B 09 – DNNT
*(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)*

Tác động có thể xảy ra đối với lợi nhuận thuần sau thuế của Công ty trước các biến động tỷ giá hối đoái sau khi xem xét mức độ hiện tại của tỷ giá hối đoái, sự biến động trong quá khứ cũng như kỳ vọng của thị trường tại ngày 31 tháng 12 năm 2018 và ngày 31 tháng 12 năm 2017 là không trọng yếu bởi vì Công ty không có số dư trọng yếu đối với tài sản/nợ phải trả thuần bằng đồng ngoại tệ.

(ii) *Rủi ro lãi suất*

Rủi ro lãi suất là rủi ro mà giá trị hợp lý hay dòng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến đổi do các thay đổi của lãi suất thị trường.

Rủi ro lãi suất được quản lý liên tục bởi Công ty thông qua các chính sách và quy trình sau:

- Công ty cố gắng đạt được những tiêu chí đầu tư, và đảm bảo những biến động của tài sản trên thị trường được phản ánh trong việc gia tăng các quỹ dự phòng nghiệp vụ.
- Công ty cũng thiết lập những giới hạn đầu tư chiến lược rõ ràng, và sẽ được xem xét định kỳ thường xuyên bởi Ủy ban Đầu tư.
- Công ty gia tăng việc giới thiệu sản phẩm liên kết đầu tư để loại bỏ rủi ro đầu tư của Công ty.

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam
Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DNNT
(Ban hành theo Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

Tại ngày báo cáo, bảng tóm tắt lãi suất của các công cụ tài chính chịu lãi của Công ty như sau:

	31/12/2018	31/12/2017
	Giá trị ghi sổ	Giá trị ghi sổ
	Triệu VND	Triệu VND
Công cụ tài chính với lãi suất cố định		
Tài sản tài chính		
Tiền và các khoản tương đương tiền		
Tiền gửi ngân hàng	1.253.599	2.009.438
Các khoản tương đương tiền	1.981.762	1.086.703
Đầu tư ngắn hạn		
Tiền gửi có kỳ hạn tại ngân hàng có kỳ hạn gốc từ trên 3 tháng đến 1 năm	1.577.538	793.560
Đầu tư tài chính dài hạn		
Các khoản đầu tư từ các quỹ liên kết đơn vị		
▪ Trái phiếu Chính phủ	353.003	192.369
▪ Trái phiếu được Chính phủ bảo lãnh	-	77.891
▪ Trái phiếu đô thị	-	37.987
Các khoản đầu tư từ các quỹ khác quỹ liên kết đơn vị, quỹ liên kết chung và quỹ hưu trí tự nguyện		
▪ Trái phiếu Chính phủ	56.837.849	48.441.466
▪ Trái phiếu được Chính phủ bảo lãnh	4.314.806	2.432.584
▪ Trái phiếu đô thị	1.161.275	724.385
▪ Trái phiếu doanh nghiệp	2.983.854	1.268.593
▪ Tiền gửi dài hạn vào một công ty tài chính	4.348.600	4.438.600
▪ Tiền gửi ngân hàng dài hạn	995.000	735.000
<hr/>		
Công cụ tài chính với lãi suất thả nổi		
Tài sản tài chính		
Cho vay chủ hợp đồng bảo hiểm	4.270.921	4.429.066
Ký quỹ bảo hiểm bắt buộc	20.000	20.000
<hr/>		

Phân tích độ nhạy cảm của các công cụ lãi suất thả nổi

Mỗi thay đổi 100 điểm cơ bản lãi suất cho các công cụ có lãi suất thả nổi sẽ làm tăng hoặc giảm lợi nhuận thuần của Công ty khoảng 34.327 triệu VND (2017: 35.593 triệu VND). Phân tích này dựa trên giả định là tất cả các biến số khác sẽ không thay đổi, đặc biệt là tỷ giá hối đoái.

(e) Giá trị hợp lý

Giá trị hợp lý là giá trị được xác định phù hợp với giá thị trường, có thể nhận được khi bán một tài sản hoặc chuyển nhượng một khoản nợ phải trả tại thời điểm xác định giá trị.

Giá trị hợp lý của chứng khoán được xác định tại ngày báo cáo như sau:

▪ **Cổ phiếu niêm yết:**

Giá trị hợp lý của cổ phiếu niêm yết là giá đóng cửa tại ngày giao dịch gần nhất cho đến ngày báo cáo.

▪ **Trái phiếu niêm yết:**

Trái phiếu niêm yết bao gồm trái phiếu chính phủ và giá trị hợp lý của trái phiếu chính phủ tại ngày báo cáo là giá giao dịch gần nhất trên HOSE hoặc HNX trong vòng 14 (mười bốn) ngày trước ngày báo cáo. Nếu không có giá giao dịch trên HOSE hoặc HNX trong vòng 14 (mười bốn) ngày trước ngày báo cáo, giá trị hợp lý của trái phiếu chính phủ tại ngày báo cáo sẽ là giá mua tại ngày báo cáo do các nhà cung cấp giá độc lập cung cấp.

	31/12/2018		31/12/2017	
	Giá trị ghi số Triệu VND	Giá trị hợp lý Triệu VND	Giá trị ghi số Triệu VND	Giá trị hợp lý Triệu VND
Đầu tư tài chính ngắn hạn				
<i>Các khoản đầu tư từ các quỹ liên kết đơn vị</i>				
▪ Chứng khoán niêm yết	2.165.502	2.165.502	1.297.021	1.297.021
Đầu tư tài chính dài hạn				
<i>Các khoản đầu tư từ các quỹ liên kết đơn vị</i>				
▪ Trái phiếu Chính phủ	353.003	353.003	308.247	308.247

Ngoại trừ các khoản được trình bày ở trên, Công ty chưa xác định giá trị hợp lý của các công cụ tài chính khác để thuyết minh trong báo cáo tài chính riêng bởi vì không có giá thị trường cho các công cụ tài chính này và các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Việt Nam, Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 ban hành bởi Bộ Tài chính và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính hiện không có hướng dẫn về cách tính giá trị hợp lý sử dụng các kỹ thuật định giá. Giá trị hợp lý của các công cụ tài chính này có thể khác với giá trị ghi số.

33. Rủi ro bảo hiểm và chính sách quản lý bảo hiểm rủi ro

(a) Chính sách chấp nhận rủi ro bảo hiểm

Để đảm bảo sự phù hợp của các rủi ro bảo hiểm được chấp nhận bởi Công ty:

- Thường xuyên đánh giá và điều chỉnh, khi cần thiết, bảng câu hỏi của Hồ sơ yêu cầu bảo hiểm nhằm đảm bảo bước thẩm định đầu tiên được thực hiện một cách hiệu quả theo tình hình hiện tại của thị trường; và
- Cập nhật thường xuyên với các công ty tái bảo hiểm nhằm đảm bảo các hướng dẫn và công cụ thẩm định mới nhất đang được sử dụng; và chủ động làm việc với các công ty tái bảo hiểm trong quá trình thẩm định các trường hợp đặc biệt.

(b) Phương pháp đánh giá và quản lý rủi ro phát sinh

- Thường xuyên thực hiện các phân tích toàn diện về kinh nghiệm thực tế trên các tiêu chí khác nhau (theo sản phẩm, theo giới tính, theo vùng, theo năm hợp đồng, etc.);
- Giám sát các giao dịch một cách liên tục thông qua việc sử dụng các chỉ số khác nhau và các giới hạn đã được xác định trước; và
- Tiến hành các cuộc họp thường xuyên về vấn đề bồi thường bảo hiểm và duy trì hợp đồng bảo hiểm để thảo luận về các kinh nghiệm thực tế, quyết định các hành động để cải thiện tình hình hiện tại nếu cần thiết và theo dõi tính hiệu quả của các hành động đó. Các hành động được thảo luận có thể bao gồm việc thay đổi các giá định tính phí và/hoặc tái định phí sản phẩm bảo hiểm.

(c) Các phương pháp sử dụng để hạn chế hoặc chuyển giao rủi ro

Rủi ro tử vong và rủi ro bệnh tật của Công ty được chuyển nhượng hoặc giới hạn bằng cách thực hiện các hoạt động tái bảo hiểm cho các công ty tái bảo hiểm có xếp hạng tín dụng tài chính mạnh.

Hàng năm, chiến lược tái bảo hiểm được xem xét và báo cáo với Hội đồng Thành viên, bảo đảm việc tuân thủ đầy đủ các quy định của pháp luật và các chính sách có liên quan khác của Prudential Corporation Asia.

(d) Các cam kết huy động vốn vay hoặc vốn góp để chi trả khi cần thiết

Nhằm đảm bảo cho việc chi trả các trách nhiệm bảo hiểm đã cam kết, Công ty:

- Duy trì tài sản tiền mặt cao hơn mức tối thiểu theo quy định của pháp luật;
- Duy trì biên khả năng thanh toán lành mạnh, ít nhất cao hơn 10% so với mức yêu cầu tối thiểu do pháp luật quy định; và
- Theo đuổi chính sách thận trọng khi đầu tư ít nhất 70% tài sản vào trái phiếu chính phủ, được xem là có khả năng thanh khoản mạnh.

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam
Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DNNT
(Ban hành theo Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

34. Các giao dịch chủ yếu với các bên liên quan

Ngoài các số dư với bên liên quan được trình bày tại các thuyết minh khác của báo cáo tài chính riêng, trong năm Công ty có các giao dịch sau với các bên liên quan:

	Giá trị giao dịch	
	2018 Triệu VND	2017 Triệu VND
Công ty mẹ		
Prudential Corporation Holdings Limited		
Góp vốn bằng tiền mặt	1.524.920	-
Góp vốn bằng lợi nhuận tái đầu tư	1.464.331	-
Công ty con		
Công ty TNHH Quản lý Quỹ Eastspring Investments		
Phí quản lý ủy thác đầu tư	95.566	70.726
Phí quản lý quỹ	7.152	5.573
Dịch vụ do Công ty cung cấp	2.024	1.805
Chi phí Công ty trả hộ	56	97
Phí dịch vụ khác	3.678	750
Các công ty liên quan		
Công ty TNHH Một Thành Viên Tài chính Prudential Việt Nam		
Thu nhập lãi	485.595	494.277
Dịch vụ do Công ty cung cấp	158	1.786
Dịch vụ cung cấp cho Công ty	96	235
Tiền gửi phát sinh	310.000	80.000
Rút tiền gửi	400.000	-
Phí bảo hiểm	84.322	91.843
Hoàn trả, hỗ trợ tiếp thị và trả phí hoa hồng	35.826	39.012
Chi bồi thường bảo hiểm	2.145	2.655
Chi phí trả hộ cho Công ty	538	3.783
Chi phí Công ty trả hộ	-	714
Easpring Investments (Singapore) Limited		
Phí tư vấn	8.148	12.720
Prudential Corporation Asia		
Dịch vụ cung cấp cho Công ty	90.930	93.986
Chi phí Công ty trả hộ	1.901	2.993
Chi phí trả hộ cho Công ty	32.613	29.016
Prudential Services Asia Sdn Bhd		
Dịch vụ cung cấp cho Công ty	23.995	19.853
Các công ty liên quan khác		
Dịch vụ cung cấp cho Công ty	-	86
Chi phí trả hộ cho Công ty	10.409	382
Chi phí Công ty trả hộ	-	93
Thành viên của Ban Giám đốc và Hội đồng Thành viên		
Tiền lương và các phúc lợi khác	86.562	102.941

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential
Việt Nam**
**Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm
kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)**

Mẫu B 09 – DNNT
*(Ban hành theo Thông tư số
199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12
năm 2014 của Bộ Tài chính)*

35. Cam kết

(a) Chi tiêu vốn

Tại ngày báo cáo, Công ty có các cam kết vốn sau đã được duyệt nhưng chưa được phản ánh trên bảng cân đối kế toán riêng:

	31/12/2018 Triệu VND	31/12/2017 Triệu VND
Được duyệt và đã ký kết hợp đồng	11.564	32.455

(b) Hợp đồng thuê

Các khoản tiền thuê tối thiểu phải trả cho các hợp đồng thuê hoạt động không được hủy ngang như sau:

	31/12/2018 Triệu VND	31/12/2017 Triệu VND
Trong vòng một năm	65.054	66.698
Trong vòng hai đến năm năm	38.927	96.050
	103.981	162.748

36. Các chỉ tiêu tài chính cơ bản

	Đơn vị	31/12/2018	31/12/2017 (Điều chỉnh lại)
Cơ cấu tài sản			
<i>Tài sản ngắn hạn/Tổng tài sản</i>	%	19,38	20,32
<i>Tài sản cố định/Tổng tài sản</i>	%	0,20	0,28
<i>Tài sản dài hạn/Tổng tài sản</i>	%	80,62	79,68
Cơ cấu nguồn vốn			
<i>Nợ phải trả/Tổng nguồn vốn</i>	%	90,48	91,99
<i>Nguồn vốn chủ sở hữu/Tổng nguồn vốn</i>	%	9,52	8,01
Khả năng thanh khoản			
Khả năng thanh toán hiện hành			
<i>Tài sản ngắn hạn/Nợ ngắn hạn</i>	lần	3,11	3,10
Khả năng thanh toán nhanh			
<i>Tiền và các khoản tương đương tiền/Nợ ngắn hạn</i>	lần	0,62	0,69
	Đơn vị	2018	2017 (Điều chỉnh lại)
Tỷ suất lợi nhuận			
<i>Tỷ suất lợi nhuận trước thuế/Tổng tài sản</i>	%	1,54	0,75
<i>Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/Doanh thu thuần</i>	%	5,82	2,77
<i>Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/Nguồn vốn chủ sở hữu</i>	%	12,91	7,46

37. Số liệu so sánh

Năm 2018, một khoản dự phòng toán học đã bị trích lập không đầy đủ cho ba sản phẩm bảo trợ từ bỏ thu phí đã được phát hiện. Theo đó, Ban Giám đốc Công ty đã quyết định trích lập bổ sung khoản dự phòng điều chỉnh sai sót này bằng cách điều chỉnh hồi tố các số liệu tương ứng. Tác động của việc điều chỉnh số liệu so sánh tại ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm kết thúc cùng ngày như sau:

(a) Bảng cân đối kế toán riêng

	31/12/2017 (theo báo cáo trước đây) Triệu VND	Điều chỉnh Triệu VND	31/12/2017 (điều chỉnh lại) Triệu VND
Thuế phải thu Nhà nước	117.070	72.902	189.972
Dự phòng nghiệp vụ	62.995.302	364.511	63.359.813
▪ Dự phòng toán học	50.593.795	368.193	50.961.988
▪ Dự phòng đảm bảo cân đối	129.857	(3.682)	126.175
Lợi nhuận chưa phân phối	4.983.571	(291.609)	4.691.962

(b) Báo cáo hoạt động kinh doanh riêng

	2017 (theo báo cáo trước đây) Triệu VND	Điều chỉnh Triệu VND	2017 (điều chỉnh lại) Triệu VND
Tăng dự phòng nghiệp vụ bảo hiểm gốc	12.955.532	91.001	13.046.533
Lợi nhuận kế toán trước thuế	645.101	(91.001)	554.100
Chi phí thuế TNDN hiện hành	142.371	(18.200)	124.171
Lợi nhuận sau thuế TNDN	516.166	(72.801)	443.365

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam
Thuyết minh báo cáo tài chính riêng cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DNNT
(Ban hành theo Thông tư số 199/2014/TT-BTC ngày 19 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

(b) Báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng

	2017 (theo báo cáo trước đây) Triệu VND	Điều chỉnh Triệu VND	2017 (điều chỉnh lại) Triệu VND
Lợi nhuận trước thuế	645.101	(91.001)	554.100
Các khoản dự phòng	12.973.835	91.001	13.064.836

Ngày 27 tháng 3 năm 2019

Người lập:



Tạ Minh Trí
Kế toán Báo cáo

Người soát xét:



Phạm Bích Liên
Kế toán trưởng

Người Duyệt:



Clive Darren Baker
Tổng Giám đốc Điều hành

